

Encuentro en el Centro Cultural Español de Miami

El pasado 7 de julio se presentó a salón repleto en el Centro Cultural Español de Miami el número 33 (verano 2004) de *Encuentro de la Cultura Cubana*. La mesa, moderada por Annabelle Rodríguez, presidenta de la Asociación Encuentro de la Cultura Cubana, contó con la presencia de Roberto González Echevarría, a quien se dedicaba la sección Homenaje de ese número, y que animó la velada con anécdotas sobre sus estudios acerca del béisbol y la literatura. Rafael Rojas, codirector de la revista, subrayó la consolidación del proyecto y la continua incorporación de las nuevas generaciones de escritores residentes en la Isla. Wilfredo Cancio, coordinador del dossier «Miradas sobre Miami», señaló que los artículos de ocho autores problematizan la sociedad miamense desde una perspectiva crítica, y Damián Fernández, director del Cuban Research Institute de Florida International University, opinó que hay coincidencia entre el sentir de su generación cubanoamericana y la visión reflejada por los autores cubanos en este dossier. Entre los más de 200 asistentes, se encontraban los pintores Gustavo Acosta, a quien se dedica la plástica del número, y Ramón Alejandro, autor del dibujo de González Echevarría que introduce el Homenaje. ■

En México, *La transición invisible*

El libro *La transición invisible. Sociedad y cambio político en Cuba*, compilado por Velia Cecilia Bobes y Rafael Rojas, se presentó en la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO) de México. Editado por Océano, el libro ofrece un conjunto de análisis —a cargo de Jorge Domínguez, Marifeli Pérez-Stable, Eusebio Mujal León, Haroldo Dilla, Josep. M. Colomer, Hugo Azcuy, y de los propios compiladores— sobre la transformación de la sociedad en los últimos doce años, tomando como punto de partida las reformas constitucionales de 1992. Casi todos

los autores constatan que los elementos de cambio político no se han traducido en reformas institucionales que viabilicen un cambio de régimen y una transición a la democracia. El libro fue comentado por los sociólogos mexicanos Fernando Escalante Gonzalbo y Rafael Loyola, y por el politólogo José Antonio Crespo. ■

Grammy Latinos 2004

Cuatro cubanos fueron premiados en la edición 2004, que este año tuvo lugar en Los Ángeles: El disco *Lágrimas negras*, de Bebo Valdés y Diego El Cigala, en la categoría de Mejor álbum tropical tradicional y en el apartado de Productor del año (Javier Limón). En Mejor álbum de jazz latino, el Grammy fue para *Chucho Valdés* por su disco *New conceptions*. *Albita llegó*, de la cantautora Albita Rodríguez, quien seguía a *Bebo* con dos nominaciones, se alzó con la estatuilla al Mejor álbum tropical contemporáneo. Y en Mejor álbum de salsa fue galardonado *Regalo del alma*, de Celia Cruz, cuyo tema *Ríe y llora* (Fernando Osorio y Sergio George) fue la Mejor canción tropical. La prensa oficial cubana resaltó el quinto Grammy concedido a *Chucho Valdés* y omitió los otros resultados. La televisión y la radio sí mencionaron el premio de *Bebo*. ■

Honor a quien honor merece

El escritor Antonio Benítez Rojo ha sido investido Doctor Honoris Causa en Arte por la Universidad del Turabo, Puerto Rico, en una ceremonia celebrada el 14 de junio en la sede de esa institución. El rector, Dennis Alicea, al referirse al autor, conocido por sus teorías sobre el complejo fenómeno cultural caribeño, afirmó: «Este intelectual toma prestado de otras áreas del conocimiento, como la física y la matemática, para explicar metafóricamente al Caribe y su diversidad». Su novela *El mar de las lentejas* figura entre los libros más vendidos en Estados Unidos a través de [Literaturacubana.com](http://Literaturacubana.com). ■

## Zoè Valdés gana el Ciudad de Torrevieja

---

La escritora Zoè Valdés ha sido galardonada con el premio de novela Ciudad de Torrevieja, dotado con 360.000 euros, por su obra *La eternidad del instante*. La novela es de carácter autobiográfico y narra las peripecias del abuelo materno de Valdés, llamado Mo Ying, quien cuando llegó a México procedente de Cantón tuvo que cambiar su nombre por el de Maximiliano Mejía antes de viajar a la Isla. En palabras de la autora, es «una novela sobre el silencio, el valor enriquecedor de las palabras (...) y sobre la eternidad breve de la vida (...) trata de una emigración de la que se ha hablado muy poco, salvo en algunos trabajos de investigación: el recorrido de la Ruta de la Seda a la inversa, después de las dos guerras del Opio, en 1824». ■

## Gira del Ballet Nacional de Cuba

---

El Ballet Nacional de Cuba (BNC) se ha presentado en Panamá, en una única función organizada por el estatal Instituto Nacional de Cultura (INAC) y la fundación privada Guillermo Andreve. Los panameños «podrán apreciar, en un solo espectáculo, la riqueza acumulada de siglos en el desarrollo del ballet clásico, como una ojeada a la historia de la danza», explicó Alicia Alonso. Fragmentos de *Giselle*, *La Bella Durmiente del bosque*, *Cascanueces*, *Coppelia*, *Don Quijote*, *El lago de los cisnes* y *Sinfonía de Gottschalk* integraron la antología. El 12 y 13 de agosto la compañía presentó el espectáculo *La Cenicienta*, en el XVIII Festival español de Peralada, y el 25 de agosto abrió la temporada 2004-2005 del Teatro Albéniz de Madrid. Según anunció la directora del BNC, la compañía está preparando una coreografía sobre Salvador Dalí, que se estrenará en el próximo Festival Internacional de Ballet de La Habana. Los días 17 y 18 de septiembre, la compañía cerró su gira por España con la presentación de *Shakespeare y sus máscaras* en el Auditorio Alfredo Kraus de Las Palmas de Gran Canaria. ■

## Tres filmes: de aquí y de allá

---

En Miami, Rolando Díaz rodó el largometraje de ficción *Cercanía*, protagonizado por

Reinaldo Miravalles, Carlos Cruz y Ana Viña. La película es «una historia de reencuentro familiar» que transcurre en esta ciudad, un homenaje a su hermano, Jesús Díaz, quien dirigió en 1985 *Lejanía*, también una historia de reencuentros.

El director Humberto Solás estrenará este año una película sobre la actualidad en la Isla. Contribuyeron a la producción el actor Jorge Perugorría y el cantaor español Diego *El Cigala*, quien grabó gratuitamente el tema *Dicen que no es vida*. Jorge Perugorría e Isabel Santos integran el elenco. «Cine pobre no es cine carente de ideas o de calidad artística», sostuvo el director, quien aprovecha el cine digital. *Gente de pueblo* es el segundo filme de una trilogía que Solás comenzó hace cuatro años con *Miel para Ochún*.

En República Dominicana, el actor y director Andy García inició el rodaje de *La ciudad perdida*, una historia «de amor y traición» en La Habana de los 50, durante el cambio de régimen, cuando el protagonista es obligado a salir al exilio. Programada para ser distribuida en 2005, el guión de la cinta es de Guillermo Cabrera Infante —«me garantizó que había escrito un papel para mí, como un traje a la medida», afirmó García—. Además del director, actúan Bill Murray y Dustin Hoffman. ■

## Cabrera Infante última nueva novela

---

El escritor Guillermo Cabrera Infante, quien recibió en su residencia de Londres el premio internacional de las letras Gaborrón, convaliente todavía de una operación de bypass a la que fue sometido en agosto, se halla en la fase final de su última novela, *La ninfa instante*. El galardón le fue otorgado por el «concepto vanguardista» de su obra y «la actitud moral ejemplar» mantenida en sus largos años de exilio. En cuanto a su nueva novela, a la que califica de «aventura romántica muy personal», el escritor dijo tenerla «totalmente escrita en pedazos». «Me falta sólo ensamblarla y eso es lo más difícil». «Por eso me he demorado tanto. La comencé en 1996 y tiene algo así como quinientas páginas». ■

Cundo Bermúdez: es difícil desprenderse de la patria

---

A fines de septiembre, el pintor Cundo Bermúdez celebró su noventa cumpleaños con la inauguración de una exposición en el Museo de Arte de Miami. Respecto a muchos de sus amigos que no pudieron abandonar la Isla, dijo «que es muy difícil desprenderse de la patria», «muy duro salir de Cuba». «Qué iba a hacer Amelia, esa señora enferma, ya mayor. Portocarrero tuvo oportunidades y no quiso». Reconocido desde 1944, cuando sus cuadros fueron exhibidos en el Museo de Arte Moderno de Nueva York, Bermúdez agregó: «A veces me siento como si no hubiera salido». Desde que se exilió en 1967, transcurrió mucho tiempo hasta que sus cuadros fueran expuestos de nuevo públicamente en Cuba. El Museo Nacional de Bellas Artes cuenta con una colección permanente de su obra realizada en los años 40 y 50. ■

Homenajes a Alejo Carpentier por el centenario de su nacimiento

---

La Biblioteca Nacional de Madrid fue la sede de un homenaje a Alejo Carpentier (1904-1980), organizado conjuntamente por las bibliotecas nacionales de Cuba y España, y a cargo de Eliades Acosta, director de la Biblioteca Nacional José Martí de La Habana. El evento, que se extendió hasta el 30 de abril, incluyó conferencias, mesas redondas y proyecciones. Entre estas últimas, se exhibieron tres documentales filmados en La Habana en 1967, en los que el escritor habla de sus novelas y de su relación con el surrealismo y la política. Otro seminario, organizado por Ángel Santiesteban, donde se analizó la importancia de Carpentier como escritor, historiador y musicólogo, tuvo lugar en la Casa de América de Madrid entre el 30 de junio y el 2 de julio. En la Isla se ha previsto un amplio programa que incluye reediciones de libros, exposiciones, conciertos, conferencias, cursos de posgrado y, por último, un seminario internacional en noviembre, al que están invitadas personalidades de todo el mundo. Alianza Editorial ha anunciado que ampliará la

Biblioteca Alejo Carpentier, que edita desde 1998, publicando este año dos nuevos títulos. ■

Premios de la Fundación Cintas

---

El escritor Guillermo Cabrera Infante y el arquitecto Nicolás Quintana recibieron el 20 de mayo en Miami el premio de la Fundación Cintas. «La Fundación se honra con este reconocimiento a dos grandes cubanos que son parte esencial de la cultura de nuestro país», expresó Hortensia San Pedro, miembro de la junta directiva. Sólo han recibido anteriormente esta distinción la etnóloga Lydia Cabrera y el pintor y escultor Enrique Riverón. En opinión de Cabrera Infante, único cubano nominado este año al Premio Príncipe de Asturias de las Letras, «la Fundación Cintas ha hecho una labor extraordinaria y única en apoyo a los artistas y escritores del exilio». ■

Las dos orillas de la danza

---

El bailarín José Manuel Carreño recibió a inicios de mayo el *Dance Magazine Award*, el más codiciado premio de la danza, en una ceremonia realizada en el Merkin Concert Hall de Nueva York. Carreño, quien vive con su familia en Nueva Jersey desde hace una década, con autorización del gobierno cubano, y se presenta cada dos años en el Festival de Ballet de La Habana, es el segundo hispano que recibe este reconocimiento, tras Alicia Alonso en 1958.

Al sur, tres exbailarines del Ballet Nacional de Cuba (BNC), Adiarys Almeida, Cervilio Miguel Amador y Gema Díaz, que abandonaron en 2003 la compañía durante una gira por Estados Unidos, se presentaron por primera vez en Miami en el teatro Manuel Artime, el pasado 1 de mayo, en la gala *Momentos Estelares del Repertorio Clásico*, una función memorable, interrumpida varias veces por las ovaciones del público, y dirigida por Rosario Suárez, *Charín*, con la participación de siete bailarines de la compañía fundada por ella en 1996 —entre ellos su hija Paula Roque—. Almeida, Amador y Díaz ya han sido contratados por el Ballet de Cincinnati.

Mucho más al sur, en Cuba, Alicia Alonso trabaja en *La flauta mágica*, ballet estrenado en 1893 en San Petersburgo por el bailarín y coreógrafo ruso Lev Ivánov, y que fue parte del repertorio de la bailarina Anna Pávlova en sus giras por América Latina a principios del siglo xx. Pávlova representó la obra en la Isla en 1917, después de lo cual el montaje se extravió. «Como nada se conservó de la coreografía original, Alicia tuvo que hacer su versión propia a partir del libreto, descripciones y testimonios de la época. Ha sido una labor de reconstrucción», dijo el investigador y crítico Pedro Simón. ■

Disco de Los Van Van  
inspirado en los orishas

---

Juan Formell anunció el lanzamiento de *Chapeando*, un canto para abrir los caminos de la vida y espantar malas influencias. La obra está «inspirada en divinidades que merecen gran fervor [religioso] en Cuba». *Chapeando* cuenta con el talento de un grupo renovado de músicos jóvenes, así como ilustraciones de portada e interiores de Manuel Mendive, Roberto Fabelo y Ernesto Rancaño, y textos redactados por Miguel Barnet, María Teresa Linares y Rogelio Martínez Furé. ■

Nuevo disco de Cachao

---

El contrabajista Israel López Cachao presentó en España su nuevo disco, *Ahora sí*, producido por Andy García. Con diez piezas de estreno, el álbum es un homenaje al reciente nacimiento del hijo varón del conocido actor, acompañado de un DVD con las imágenes de la grabación. García es autor también del documental *Como su ritmo no hay dos* y de *Master Sessions*, dedicados ambos a Cachao. Uno de los temas, *Aurora*, integra la banda sonora de *La ciudad perdida*, película que García está rodando en República Dominicana. ■

Según Leonardo Padura, a los escritores  
incómodos se les margina

---

El escritor Leonardo Padura, que asistió a inicios de octubre al Festival La Cita de Biarritz, en Francia, dijo en entrevista publicada por

el *Diario Vasco* que «salvo dos casos fundamentalmente —Padilla, en el 69-70, y Raúl Rivero, hace dos años—, no ha habido en Cuba escritores que hayan sido reprimidos por lo que han escrito. Con respecto a los escritores incómodos, la posición del Estado ha sido marginarlos». Reconoció que «afortunadamente» todos sus libros «han sido publicados» en la Isla y no le «han censurado ni siquiera una palabra». Padura dijo imponerse determinados límites en su crítica para no ser objeto de la censura, y citó como ejemplo que en «un partido de fútbol lo más importante es anotar un gol». ■

Raúl Rivero: Poemario y antología

---

En París se ha presentado el poemario de Raúl Rivero *Souvenirs oubliés (Recuerdos olvidados)*, de Gallimard, por la Asociación por la Tercera República Cubana (ATRC). Con prólogo de Guillermo Cabrera Infante y traducido por Gabriel Laculli, su editor, Gustavo Guerrero, estuvo a cargo de la presentación en la Maison de L'Amérique Latine de París, junto a la escritora Zoè Valdés y William Navarrete, presidente de la ATRC. Con el título *Orden de registro* se presentó en Madrid una antología, también de Raúl Rivero, prologada por Cabrera Infante. Según afirmó Fabio Murrieta, editor y compilador, esta obra «no ignora» ni renuncia a su «obra primera» y por eso compila los poemas de su «afinidad revolucionaria», pues «no tiene que salvarse de algo». En ella se observa «cómo un poema se convierte en su contrario». ■

Homenaje a Ana Mendieta

---

Desde mediados de julio hasta el 19 de septiembre, permaneció en el museo Whitney de Nueva York la exposición *Ana Mendieta: Cuerpo Tierra, Escultura y Actuaciones*, la más completa realizada hasta el momento, que incluye más de 100 obras de los últimos quince años de su vida, casi toda su carrera artística, e irá luego a Des Moines (Iowa) y a Miami. Ana Mendieta (La Habana, 1948 - Nueva York, 1985) fue enviada al exilio por sus padres a los doce años, con su hermana pequeña Raquelín. Murió en extrañas circunstancias a los treinta y seis años, dejando atrás una vida a caballo

entre México y Estados Unidos, y un arte ideado para desaparecer —fotografías y filmaciones de *happenings* en lugares al aire libre, lo que el museo llama «prácticas conceptuales y corpo-orientadas», que ha perdurado. La artista visitó Cuba en siete ocasiones entre 1980 y 1983. Se convertiría con el tiempo en la única exiliada en Estados Unidos que participaba regularmente en muestras en la Isla. ■

Sánchez Mejías y Aguilera  
en el Café Europa de Zaragoza

---

Escritores cubanos y europeos se reunieron el 20 de septiembre en el encuentro Café Europa, en Zaragoza, donde se reflexionó sobre cuestiones literarias, con la participación del público. En la cita, media docena de escritores disertó acerca de las «fronteras imaginarias», entre ellos Rolando Sánchez Mejías y Carlos Aguilera, el ruso Dimitri Prigov, el polaco Krzysztof Szyzpsky y los españoles Miriam Reyes y Carlos Castán. El encuentro Café Europa se ha efectuado con anterioridad en Ámsterdam, Bucarest, Iowa y Estocolmo. ■

Bebo y familia

---

El doble CD *Bebo de Cuba*, con dos obras —*Suite Cubana* y *El solar de Bebo*— que resumen la música y la vida del pianista, salió a la venta el 10 de mayo. En *Suite Cubana*, Valdés asume la composición, los arreglos y la dirección musical de una obra para 21 músicos, mientras que *El solar de Bebo* está compuesta, arreglada y dirigida para 11 músicos. Nat Chediak y Fernando Trueba, productores del disco, rodearon a Valdés con los mejores intérpretes en Nueva York; entre ellos, Paquito D’Rivera, Mongo Santamaría, Chico O’Farrill, Gerry Mulligan, Ray Barreto, Willie Colón y Tito Puente. Sobre los conciertos en que ha sustituido a *Bebo* acompañando a *El Cigala* —como el apoteósico del 28 de mayo en La Habana, presentando *Lágrimas negras*, que no se ha vendido en la Isla, pero ha circulado en miles en copias piratas—, el director del grupo Irakere afirmó que para él es «un honor» sustituir a su padre y «un reto, después de haber tenido

una aceptación tan grande este dúo». En el concierto de La Habana, con César Valdés, Changuito, el contrabajo español Javier Colina, y al cajón Israel Suárez, *Piraña*, 5.000 espectadores ovacionaron a *El Cigala* cuando llamó a *Bebo* Valdés «mi maestro», al que «quiero como a un abuelo». Ambos ya han comenzado a perfilar lo que será la continuación de *Lágrimas negras*: piezas populares filtradas por el flamenco y el jazz. Las músicas de *Bebo* y del brasileño Carlinhos Brown sonaron durante el Festival Internacional de Cine de San Sebastián, en el velódromo de Anoeta, acompañando a la última película del español Fernando Trueba, *El milagro de Candeal*. Chucho Valdés aseguró, tras el concierto de La Habana, que «en la actualidad vive un momento profesional de experimentación». «Estoy haciendo un trabajo que se llama *Sonido Sinfónico de Jazz Latino*: llevar esta música que estamos haciendo con un cuarteto, a los planos sinfónicos». ■

Carlos Rubio: premio  
*Book of the Year* de *ForeWord*

---

La novela *Tiempo muerto* (*Dead Time*), del escritor pinareño Carlos Rubio, recibió el premio *Book of the Year*, que otorga anualmente la revista estadounidense *ForeWord*, en la categoría de traducciones, junto a otros dos libros. La obra de Rubio, quien recientemente terminó la novela *Orisha* y actualmente trabaja en *California Fever*, la tercera de una trilogía de novelas satíricas, fue editado en 2003 por Gival Press. Según Carlos Espinosa, «*Tiempo muerto* marca un punto de inflexión y el saludable propósito de ensayar nuevas vías expresivas y temáticas». ■

Música y literatura en Madrid

---

El disco *Paquito D’Rivera presenta a Las Hermanas* fue lanzado en Madrid, en el prólogo de una breve gira que llevó a sus protagonistas por varias ciudades españolas. D’Rivera presentó en España su nueva novela, *Oh, La Habana*, cuya protagonista es la capital de la Isla. Música y literatura también se fusionan entre el poeta Orlando González Esteva y la cantante Mara González Rauchmann, acompañada por el pianista español Jesús

Gluck: un recital de canciones «en torno a la pasión del pueblo cubano por la noche de la Isla», en el centro cultural madrileño La Casa Encendida. González Esteva clausuró en la misma Casa un taller de poesía dirigido a estudiantes universitarios y profesionales del mundo de la literatura. ■

#### El comandante en jefe de Oliver Stone

El director norteamericano Oliver Stone dijo, al presentar *Looking for Fidel*, segunda parte de su documental *Comandante*, en el Festival de San Sebastián, que se encontró en Cuba con «una situación de apertura y libertad» no existente «en ningún otro país de la zona». «Yo creo que Fidel va a durar unos cuantos años más y espero que durante esos años dos o tres [comandantes] surjan», y confesó haber tenido muchos momentos de auténtica amistad con Castro. «Lo más difícil de la segunda película fue cuando entrevistamos a los disidentes, porque Castro no los acepta, no los considera una fuerza política (...) y a pesar de eso los entrevistamos», explicó el productor Álvaro Longoria. «Estamos en presencia de un mensaje muy sesgado. A mí me ha defraudado, a pesar de que fui uno de los entrevistados (...) No logra presentar un cuadro objetivo de la realidad», sostuvo Elizardo Sánchez Santacruz. Guillermo Cabrera Infante afirmó que «en Fidel Castro, Oliver Stone ha encontrado a su personaje favorito, el *natural born killer*». ■

#### Apoyo a las bibliotecas independientes

Un grupo de 50 intelectuales y artistas exiliados participan en la campaña «La Biblioteca de Todos» lanzada por el Proyecto de Bibliotecas Independientes de Cuba, la Asociación por la Tercera República Cubana (ATRC) y la Asociación Cultural Con Cuba en la Distancia. Los participantes —escritores, críticos, artistas plásticos, cineastas, dramaturgos— se convertirán en tutores de bibliotecas independientes que funcionan en Cuba. La campaña busca establecer «vínculos profesionales y un puente de colaboración entre los autores que trabajan y viven en exilio, y aquellos que en Cuba se esfuerzan en crear espacios culturales de libertad». ■

#### Estudio de la economía cubana: Conferencia anual

El 5 de agosto se inauguró en Coconut Grove, Miami, la Conferencia anual de la Asociación para el Estudio de la Economía Cubana (ASCE), durante la cual se debatieron 19 ponencias y estudios. Se destaca la presentación, por parte de Jorge Pérez-López, de un inventario de las inversiones extranjeras en Cuba que, aún incompleto, recoge 355 empresas. Rolando Castañeda analizó el descenso del PIB en los últimos años. Brian Alexander se centró en la cúpula del poder, y Brian Latell, en la mitología romántica de la Revolución. Todas las conferencias se incluirán en el volumen *Cuba in Transition*, número 14. ■

#### Dos músicos, dos exposiciones y piezas rescatadas

*Ernesto Lecuona. Desterrar el olvido*, la exposición sobre el músico nacido en La Habana, (1895) y muerto en Tenerife (1963), permaneció abierta hasta el 27 de agosto en el museo y la biblioteca municipal de Tenerife. La muestra dedica una parte a su vida y obra, y otra a la historia de la Isla. Una selección de sus canciones románticas, algunas inéditas, ha sido reunida por la soprano estadounidense Carole Farley, tras una paciente labor de búsqueda de piezas casi olvidadas. El CD, que acaba de ser presentado en Berlín, incluye 25 títulos, entre ellos *La Comparsa*, editada en 1913 por Hubert de Blanck, en la que Lecuona plantea una concepción diferente para la danza de concierto. «La mayoría de estas canciones, varias de ellas muy famosas en su época, estaban completamente olvidadas», dijo Farley. «Tuve que pasar mucho tiempo en los sótanos de las casas editoras en Nueva York, algunas de las cuales ni sabían que tenían estas canciones».

La Casa de la Provincia de la Diputación de Sevilla acogió del 8 al 15 de septiembre la exposición homenaje *Machín. Sevilla con el centenario de su nacimiento 1904-2004*. Los restos de Antonio Machín (Sagua la Grande, 1904 - Madrid, 1977) descansan en Sevilla donde, tras llegar a España a finales

de 1939, vivió siete años, de 1943 a 1950, y conoció a la que fuera su esposa. La muestra recoge objetos personales, entre ellos sus famosas maracas, el pasaporte y las invitaciones de su boda, que se celebró en la Iglesia de San Luis. Machín, que popularizó temas como *El manisero*, *Angelitos negros*, *Dos gardenias*, *Perfidia*, *Mira que eres linda*, *Madrecita*, *Envidia*, *Las palomas del Pilar*, se convirtió en «un sevillano más» y se hizo cofrade de la Hermandad de Los Negritos. ■

#### Pintores cubanos en Norteamérica

---

*Emigrados* es el título de la exposición del pintor Yovani Bauta, que acogió en mayo la galería Ars Atelier (arsatelier@aol.com) de Union City, en Nueva Jersey. Bauta sugiere cuerpos mediante unas pocas líneas donde el color crea la atmósfera. Economía de recursos, síntesis, reflejan esa rara mezcla de dolor y esperanza que carga el emigrante.

Una exposición antológica con obras de Guido Llinás, sobreviviente del grupo de Los Once, que marcó un hito en la plástica de los años 50 con la introducción del expresionismo abstracto, fue acogida por la sala de exposiciones del recinto Wolfson, en el Miami Dade College. Y el Centro Cultural Español de Miami inauguró el primero de octubre una muestra colectiva donde participan los pintores Gustavo Acosta, Ramón Alejandro, Julio Antonio, Néstor Arenas, Yovani Bauta, Florencio Gelabert, Joaquín González, Heriberto Mora, Ángel Ramírez, Arturo Rodríguez y Baruj Salinas.

La Broderick Gallery de Portland, Oregón, por su parte, ha invitado por segunda vez a artistas plásticos de la Isla. En esta muestra participan Eduardo Labrada Acuña, quien intenta transmitir en su pintura la belleza rural; Orlando Ignacio Fernández Mérida, entre lo figurativo y lo abstracto, y Tomás Rodríguez Guadarrama, con obras puramente abstractas. ■

#### Pintura cristiana

---

El cardenal Jaime Ortega inauguró el 15 de mayo, en el patio interior del colonial Seminario de San Carlos y San Ambrosio, en La Habana, la exposición *Deus Verus Verus Homo*,

con el tema «El Cristo en los pintores cubanos de hoy», que recoge obras de 40 artistas, entre ellos René Portocarrero, Nelson Domínguez, Manuel Mendive, Zaida del Río, el actor Jorge Perugorria y Cosme Proenza. ■

#### Cine cubano / Cuba en el cine

---

La sección oficial del Festival de Móstoles, que tuvo lugar del 16 al 29 de junio en Madrid, dedicó un ciclo especial al realizador Juan Carlos Tabío (*La Habana*, 1943) que contó con todas sus cintas. También se proyectó la coproducción cubano-española *Más vampiros en La Habana*, dirigida por Juan Padrón.

La coproducción hispano-cubana *Perfecto amor equivocado*, de Gerardo Chijona —con música de Edesio Alejandro, fotografía de Raúl Pérez Ureta y actuaciones de Luis Alberto García, Beatriz Valdés, Susana Pérez, y el español Sancho Gracia—, inauguró el Festival Internacional de Cinema de Comedia de Peñíscola.

*Habanece*, del realizador aragonés Jorge Nebra, fue presentado como parte del programa del Festival Cinema Jove de Valencia, que se realizó del 19 al 26 de junio. «Película de ficción con referentes documentales», «descubre (...) una Habana secreta retratada a ritmo de *thriller*, en la que se sobrevive día a día gracias al negocio de la droga, la prostitución, las apuestas o las peleas de perros», explicó Nebra, quien «decidió rodar sin permiso». Protagonizada por la actriz cubana Irma Ramos, la cinta fue extraída de la Isla oculta en la maleta de Nebra. ■

#### Cuba en la Maison de L'Amérique Latine

---

Durante el mes de octubre, se efectuaron en la prestigiosa institución de la capital francesa varios eventos relacionados con Cuba. El día 4 se presentaron, con la presencia de su realizador, los documentales *Regresión y Cuba la bella*, de Ricardo Vega. El día 7 la *Tribune des Livres* contó con la presentación de *Lettre à Fidel Castro*, de Fernando Arrabal. El 22 de octubre se presentó *L'anarchisme à Cuba*, de Frank Fernández y Agustin Souchy, con la proyección de *A partido único, periódico único*, realizado por Jorge Masetti y

François Pain. Y al día siguiente, Carmen Vásquez y François Delprat dictaron la conferencia *Alejo Carpentier en Venezuela*, auspiciada por la embajada venezolana en París. ■

#### Reabre la casa-museo José Lezama Lima

La casa donde el escritor José Lezama Lima (1910-1976) vivió desde 1919, acumuló 10.000 libros y una valiosa colección de pinturas y esculturas, esa especie de gruta húmeda, angosta y sombría, reabrió sus puertas como museo tras años de restauración. En la casa-museo pueden encontrarse desde sus objetos personales y manuscritos, hasta la mascarilla que fijó su rostro sereno cuando, a los sesenta y seis años, fue alcanzado por la muerte. ■

#### Gloria y Emilio Estefan: estrella y despedida

La cantante Gloria Estefan, después de casi ocho años sin realizar ninguna gira, anunció su primera serie de conciertos, *Live and Re-Wrapped*, que se inició el 30 de julio y comprendió 28 presentaciones hasta el 24 de septiembre en Miami. La cantante anunció que «ésta será mi última gira», aclarando que se trataba de razones familiares al querer dedicarse más a su hija de diez años. También habló de seguir haciendo música, escribir un libro o ponerse «detrás de las cámaras, de cine o de televisión». Su esposo, el productor y empresario Emilio Estefan, recibirá una estrella en el Hall de la Fama de Hollywood. «Cada vez que un latino es incorporado al Paseo de la Fama, el resto de la comunidad debe sentirse representado», dijo. ■

#### Fuera de liga

Un documental sobre el equipo Industriales, *Fuera de Liga*, circula en La Habana de mano en mano en copias piratas. Dirigido por Ian Padrón y producido por el Instituto Cubano de Arte e Industria Cinematográficos (ICIAIC), el documental, de sesenta y ocho minutos, trata las difíciles condiciones de vida y juego de los peloteros, y la situación de los que se han marchado para jugar como profesionales. «El dólar los venció, son los vencidos», afirma un aficionado, mientras que para

otros fue una decisión particular y se debe promover un reencuentro deportivo. «No soy un traidor», repite ante la cámara Orlando *El Duque* Hernández: «Yo he jugado en los dos mejores equipos del mundo, los Yankees de Nueva York y los Industriales». «La vida cambió desde el año 90, la gente está pensando más en el problema económico», explica el veterano Marquetti desde La Habana. El documental ha sido censurado a causa de las tres entrevistas a exindustrialistas, hoy en Grandes Ligas, y declaraciones de los expulsados del equipo por sospechas de que se disponían a huir del país: el cuarto bate Kendry Morales y el quinto bate Bárbaro Cañizares. «Si lo que quieren es que nos olvidemos de que *El Duque* ‘pitcheó’ en el Latino, eso es imposible», expresó un fanático de Industriales. ■

#### De la novela negra

La novela negra *Que en vez de infierno encuentres gloria*, del escritor Lorenzo Lunar Cardedo (Santa Clara, 1958), recibió dos premios: el Brigada 21 (Barcelona) a la mejor novela en español y el Novelpol (Amigos de la Literatura Policial), en Gijón. También ha sido finalista del Premio Internacional Dashiell Hammet, junto a *Entre el miedo y las sombras* (2003), última novela de Amir Valle. Ambos autores afirmaron a *El País*, durante la Semana Negra de Gijón, que aunque no se sienten «reprimidos» en la Isla, sí reciben presiones. El 6 de julio ambos participaron en la Sala Cervantes de la Casa de América de Madrid en un coloquio sobre la nueva novela negra, en compañía del también escritor Luis Manuel García Méndez. Valle se refirió al desarrollo del género en la Isla en los últimos años como una «especie de crónica de la vida social y marginal del país». Lunar subrayó que es en los años 90, con el «período especial» y la caída del campo socialista, que «surge una novela verdaderamente negra, que va a las zonas más oscuras de la sociedad». En palabras de Amir Valle, «si en la novela anterior lo importante era el enfrentamiento entre el hombre y la realidad política que lo agredía (...) [ahora] la realidad los aniquila». García Méndez calificó la literatura policial de los 70 y los 80 como «lo

real maravilloso o el realismo mágico». «Lo real que ocurría todos los días era pasado por un tamiz mágico». En cambio, en la nueva novela «los males son intrínsecos de esa sociedad, su articulación no es extracorpórea, no vienen de Miami ni del pasado». ■

#### Celia Cruz: un año de ausencia

Al cumplirse un año de su muerte, el 16 de julio, en el cementerio de Woodland, donde descansan los restos de la Guarachera de Cuba, se realizó una ceremonia conmemorativa privada con la presencia de su viudo, Pedro Knight, y un toque de tambores batá a cargo de músicos cubanos. Familiares y amigos de la cantante celebraron ese día, en la iglesia del Cristo Rey de La Habana, una misa oficiada por el párroco José Baldrich, en la que estuvo presente su hermana Dolores, la única que queda viva en Cuba. El mismo día fue lanzado al mercado su disco *Dios disfrute a la reina*, con un texto en portada de Carlos Alberto Montaner. En octubre salió el álbum *Presenting Celia Cruz*, del fotógrafo Alexis Rodríguez-Duarte, que contiene una importante iconografía. Entre los homenajes previstos para 2005, se anuncia una exhibición en la Smithsonian Institution de sus vestidos, pelucas, zapatos y partituras musicales. La exposición «abarca medio siglo de música», según el cineasta Joe Cardona, quien espera presentar una película sobre Cruz. Para 2005 también está programada una revista musical titulada *¡Assúca!*, que protagonizará Lucrecia. ■

#### Compartiendo sueños / Sharing Dreams

El Centro cultural Pablo de la Torriente Brau y la Galería ICAIC, bajo la coordinación y dirección de Víctor Casás, Toni O'Bryan y Héctor Villaverde, ofrecieron desde el 23 de junio una muestra de carteles de los norteamericanos Audrey Bennett, Andrea Dezso, María Rogal y Kristin Rogers, y de los cubanos Pedro J. Abreu, Eduardo Moltó, José Gómez Fresquet (Frémez), Fabián Muñoz y Héctor Villaverde. Las obras emplean dibujos personales, fotografías y una amplia panoplia de recursos, y serán mostradas en el VI Salón Internacional de Arte Digital. ■

#### Nilo Cruz al español en Nueva York

El Teatro Repertorio Español de Nueva York ha estrenado la primera puesta en escena en español de una obra del dramaturgo Nilo Cruz, ganador del Pulitzer 2003. *Ana en el trópico*, escrita originalmente en inglés y con dos nominaciones a los Tony por su montaje en Broadway, narra la historia de un lector de tabaquería procedente de la Isla que es contratado por una fábrica de puros de Florida a principios del siglo xx. La pieza cuenta con un elenco casi totalmente cubano: Francisco Gattorno, Denise Quiñones, Grettel Trujillo, Ricardo Barber, Tatiana Vecino, Raúl Durán, Alberto Morgan y Gil Ron. ■

#### Cine cubano en Nueva York y Chicago

Bajo el título *Cine cubano contemporáneo: La Revolución y más allá*, se presentó entre septiembre y octubre, en la City Cinematheque de Nueva York, en colaboración con la City University Television y The City College of NY, una muestra en la que se incluyen desde la producción soviético-cubana *Soy Cuba*, de Kalatazov (1964), hasta obras de Humberto Solás (*Un hombre de éxito*), Fernando Pérez (*Hello Hemingway* y *Madagascar*), Pastor Vega (*Las profecías de Amanda*), Enrique Álvarez (*Miradas*), y una selección de documentales sobre música cubana. La International Latino Cinematheque de Chicago incluyó en su programación a partir del 28 de mayo, en *premiere* norteamericana, el documental *El pulóver*, coproducción cubano-germano-española, y una serie especial de obras de León Ichaso. ■

#### Premio al arquitecto Manuel R. Gutiérrez

La Casa de Paulino Ingelmo, situada en Nuevo Vedado y proyectada en 1953 por Manuel R. Gutiérrez (Artemisa, 1925), ha sido premiada por el Instituto Americano de Arquitectos (AIA) con la distinción La prueba del tiempo, que reconoce la vigencia de las concepciones constructivas de esta residencia, primera edificación de la Isla seleccionada por la AIA, que premia obras con más de veinticinco de años de antigüedad. Según Gutiérrez, «esa casa

resume las ideas de un grupo de arquitectos que encabezamos el movimiento moderno en los 50». ■

#### Paquito D’Rivera en Buenos Aires y California

---

El saxofonista Paquito D’Rivera, tras veinticuatro años de exilio en Estados Unidos, dijo que «mi máximo sueño es poder volver a tocar para mi gente en mi propio país sin ser considerado un ciudadano de segunda. Tocar para mis compatriotas, de todas las mentalidades y pensamientos políticos, sin que eso sea importante». Paquito estuvo de gira por Buenos Aires, donde ofreció dos conciertos para celebrar sus cincuenta años como músico, y estará entre los latinoamericanos que participarán en el nuevo programa artístico de la Universidad de California, que durante nueve meses al año trae a Los Ángeles «lo mejor y más variado de la música, la danza y el teatro», según David Sefton, director de espectáculos de la UCLA. ■

#### Pablo Milanés habla de éxodo y Revolución hasta la muerte

---

El cantautor Pablo Milanés se refirió al tema migratorio al interpretar la pieza *Éxodo* en el Teatro Nacional de La Habana el 2 de septiembre. «A todos los compatriotas que no viven aquí. Es un puente de amor hacia ellos», dijo. El 28 de septiembre afirmó a la prensa argentina que «realmente Fidel no tiene un sucesor y es una desgracia. (...) No creo en la capacidad de nadie para dirigir este país después de Fidel». Añadió que lo «visita seguido», pese a las «diferencias» que mantienen y reconoció que en Cuba se vive «un momento crítico desde hace varios años». «Pero (...) sigo pensando que hay que morir con la Revolución». Días después, el 6 de octubre, al inicio de una gira por cinco países iberoamericanos, se refirió a la Isla como un país con «muchos errores, pero también las virtudes suficientes como para vivir en él y ser feliz». ■

#### El legado de la generación Pedro Pan

---

El Centro Cultural Cubano de Nueva York realizó el 12 de junio su congreso anual,

presentado en esta ocasión con el título *Generación Pedro Pan. Legado histórico y cultural*. Paneles académicos, exhibición de películas, muestras de arte y recitales, con la participación de María de los Ángeles Torres, Víctor Triay, Anda Gardano y Lourdes Gil, entre otros. Se exhibió el documental *The Lost Apple*, de David Susskind; el escritor Carlos Eire, autor de *Waiting for Snow in Habana*, dictó una conferencia magistral, y la cantante y compositora Mari-sela Verena ofreció un recital, con la presentación de Paquito D’Rivera. ■

#### Resonancias cubanas de Antonio Gades

---

El bailarín y coreógrafo español Antonio Gades falleció de un cáncer el 20 de julio en Madrid, a los sesenta y siete años. El historiador del Ballet Nacional de Cuba, Miguel Cabrera, dijo que la muerte de Gades es «una pérdida muy honda» para esa institución y «para todos los cubanos». Gades bailó en 1978 con Alicia Alonso *Ad libitum*, una creación de Alberto Méndez para ellos. El 5 de junio pasado, ya muy enfermo, fue condecorado con la orden José Martí en La Habana. El 21 de julio, sus restos fueron incinerados en presencia únicamente de sus allegados y del cuerpo diplomático cubano. A petición del propio Gades, las cenizas han sido trasladadas a la Isla. ■

#### Festival Cine Latino de Alemania

---

Hasta el 20 de junio tuvo lugar en Tübingen, Stuttgart, Heidelberg, Francfort y Friburgo la décimo primera edición del festival CineLatino, el evento de cine latinoamericano más importante de Alemania, dedicado en esta ocasión a Cuba. Se exhibió *Suite Habana*, de Fernando Pérez, y un ciclo de conferencias en la Universidad de Tübingen trató sobre el desarrollo político, social y cultural de Cuba y su relación con Estados Unidos, a través de la cinematografía. ■

#### Primera estatua de Benny Moré

---

La primera estatua en tributo a Benny Moré, *El Bárbaro del Ritmo*, es obra del escultor José Villa, y ha sido ubicada en la

esquina más céntrica de Cienfuegos, «la ciudad que más me gusta a mí». Hecha a escala natural —1,83 metros de altura—, muestra a un Benny en posición andante y sin pedestal. ■

Rafael Almanza publicado  
por la Editorial Homagno

---

Gracias a una generosa iniciativa de la Editorial Homagno, creada en 2002, ha aparecido en Miami el *Libro de Joven* (2003), de Rafael Almanza, ilustrado por Jorge L. Porrata, primera entrega de la editorial. Un poemario escrito hace veinte años en el que, según Carlos A. Sotuyo, uno de los promotores, «lo importante no es el acento riguroso de los versos, o el vocablo preciso en la construcción, que son también lujos por añadidura de la obra: es el pulso de un destino que se inicia en el amor total como una vocación de sed, con *todas las sílabas de su nombre*. El poeta tiene el poder de la metáfora que descubre». Si hoy nos llegan estos versos, continúa Sotuyo, es «porque lo ha querido el amor de los amigos» y «porque la más espléndida era de la violencia comienza a disiparse (...) y la poesía (...) parece tener una segunda oportunidad». ■

Regreso artístico de Natalia Bolívar

---

La conocida estudiosa de las religiones afrocubanas, cursó en su juventud estudios de pintura en el Art Students League de Nueva York, y llegó a ser subdirectora del Museo Nacional de Bellas Artes. Ahora, cuarenta y ocho años después de su primera exposición, el día de su setenta cumpleaños, regresa a las artes plásticas con una serie de serigrafías elaboradas en colaboración con Moisés Finalé, residente en París, de las cuales ya ha sido presentada la primera: *Aparición*. ■

Documentales en Cádiz y Gramado

---

Siete trabajos fueron exhibidos entre el 11 y el 19 de septiembre como parte de la II Muestra Internacional del Documental Independiente Cádiz.doc, en colaboración con el ICAIC, explicó el comisario de la Muestra, Jorge Fuentes: *Now* (1965), de Santiago

Álvarez; *Por primera vez* (1967), de Octavio Cortázar, y *Coffee Arábica* (1968), de Nicolás Guillén Landrián; los mediométrajes *Vaqueros del Cauto* (1965), de Oscar Valdés, y *Nosotros la música* (1964), de Rogelio Paris; los largometrajes *Viva la República* (1972), de Pastor Vega, y *Suite Habana* (2003), de Fernando Pérez. Este último fue seleccionado también para participar en el ya famoso Festival brasileño de Gramado, que se realizó del 16 al 21 de agosto. ■

Miami: talleres literarios

---

Los escritores Orlando González Esteva y María Elena Cruz Varela impartieron entre el 18 de septiembre y el 23 de octubre cuatro talleres literarios en el Centro de Artes Literarias de la Florida del Miami Dade College. En un taller sobre la utilidad de la poesía en el mundo actual, González Esteva discutió la posibilidad de encontrar en ella una «patria portátil», y en el taller «Humor y muerte en la poesía cubana» analizó las relaciones entre la poesía y el cancionero popular de la Isla. Cruz Varela se encargó de los talleres «Escribiendo la historia en la novela contemporánea» y «Escribiendo memorias: un ejercicio de creatividad y legado». ■

Dos películas alemanas  
sobre música cubana

---

En *Paraíso*, un documental de bajo presupuesto estrenado el 22 de julio, Alina Teodorescu filmó en Cuba al grupo Madeira limpia, quienes hacen de su música una crónica de lo cotidiano. Con su estreno se lanza en Europa un disco compacto con la banda sonora: mezcla de ritmos caribeños y rap. El segundo filme, *Música cubana*, una producción de cuatro millones de euros del realizador alemán German Kral, discípulo de Wim Wenders, fue programado fuera de concurso en el Festival de Cine de Venecia. Se ocupa de nuevas figuras, como Mayito Rivera, Luis Frank, Telfery, Roberto Cassass, Julio Padrón y El Nene, y semeja más una serie de videoclips, con la inserción de pequeñas entrevistas, apoyada en la historia de Pío Leiva y un taxista que aspira a ser representante musical. ■

## A Raúl Rivero, exposición y homenaje en Estrasburgo

---

El 18 de junio se celebró en Estrasburgo la Noche de la Libertad, bajo los auspicios de las autoridades de la ciudad, Reporteros sin Fronteras y el Colectivo Cuba sí, Castro no, en homenaje a Raúl Rivero, apadrinado por esa municipalidad. Participaron en el acto el escritor y exministro español Jorge Semprún, la escritora Zoè Valdés y otras personalidades. Tres meses más tarde, el presidente de la Comunidad Urbana de Estrasburgo, Robert Grossman, dedicó al poeta y periodista la exposición del célebre cuadro *La liberté guidant le peuple*, pintado por Delacroix en 1830, cuando el artista participaba en la revolución que sacó del trono de Francia a Carlos X. ■

## La tradición de gira

---

La legendaria orquesta Aragón, fundada en 1939 en la ciudad de Cienfuegos por Orestes Aragón, se presentó en Panamá el 18 de junio. Boleros, cha cha chás, danzones y sones han sido fusionados por Aragón con la salsa, el rap, el reggae y hasta el rock. Otro tradicional, el cantante Ibrahim Ferrer, ha efectuado una gira por Perú, Brasil, Argentina y Ecuador, tras cantar en los selectos Royal Albert Hall, Sydney Opera House y Orchard May de Tokio. Ferrer acaba de presentar su álbum *Buenos Hermanos*. ■

## Olga Guillot: Autobiografía

---

La autobiografía de la cantante Olga Guillot apareció en julio. Su hija fue la encargada de coordinar la obra, escrita por la periodista Ena Curnow. Durante una charla de dos horas con el musicólogo Francisco Ojeda, Guillot revivió sus sesenta y cinco años de carrera artística. Recordó cuando un ejecutivo la convenció en La Habana para grabar el disco *Miénteme* y ganó el primer Disco de Oro que se entregaba en Cuba. Olga, que vive entre México y Miami Beach, pese a varios anuncios de retirada, sigue ofreciendo conciertos. ■

## Florence alegoriza la represión en la Isla

---

Hasta el 14 de julio permaneció abierta en el Palacio Panciatichi, en Florencia, la muestra *Prohibido pensar: Los rostros de la represión en Cuba*, del artista italiano Oliviero Toscani: una instalación de 75 paneles de tamaño humano, con los rostros de cada uno de los 75 opositores presos en marzo de 2003. La exposición se estructuró de manera que el público tenía que caminar entre los paneles, con la intención expresa de que se sintiera más cerca de los encarcelados. Posteriormente, se exhibirá en República Checa, España, Francia, Suecia, Países Bajos y Estados Unidos. ■

## Belén Gopegui: tres fusilados y un gran proyecto

---

Durante el ciclo «Conversaciones literarias» de la Universidad de Oviedo, la escritora española Belén Gopegui, autora de *El lado frío de la almohada*, novela de tema cubano, sostuvo que la experiencia del gobierno de Fidel Castro tiene fallos, pero que «la visión dominante tiende a subrayar todo lo malo» y que «por tres fusilamientos no se pueden condenar los logros de un gran proyecto». ■

## *Fnimaniev!!* en Alicante

---

La exposición *Fnimaniev!!*, con obras de la artista Gertrudis Rivalta (Santa Clara, 1971), se inauguró el 16 de octubre en la galería de arte contemporáneo Aural, de Alicante. Pintura, dibujo y vídeo son algunas de sus técnicas. La artista «ha concentrado su atención en la situación de la mujer en los años 60 y 70, dentro del marco eufórico de la Revolución», en palabras del crítico Kevin Power. En la apertura se proyectó el vídeo *Censurcuba*, homenaje a los grandes documentalistas censurados en la Isla. ■

## Desi Arnaz en la Enciclopedia

---

El actor Desi Arnaz (Santiago de Cuba, 1917-California, 1986), que interpretó al personaje de Ricky Ricardo en la popular serie televisiva *I love Lucy*, es una de las figuras que recoge la *Enciclopedia de la Cultura Popular*

*Latina en EE. UU.* Se destaca su innovadora técnica que involucraba tres cámaras para facilitar la filmación. Desi Arnaz abandonó la Isla con sus padres en 1932. En 1937 fue contratado por el músico catalán Xavier Cugat y en 1950, con Lucille Ball, ideó la serie televisiva *I Love Lucy*, que haría reír a millones de espectadores de todo el mundo.

#### Música en Gran Bretaña y en la red

---

La Sociedad General de Autores y Editores (SGAE) ha presentado en mayo, durante la feria Cubadisco en La Habana, el sitio web de música Alocubano!, creado conjuntamente con el Instituto Cubano de la Música (ICM), un portal en el que el usuario puede comprar o alquilar canciones de un catálogo de 1.000 piezas producidas en la Isla por Egrem, Abdala, Bis Music, Colibrí, etc. Por otra parte, el sello musical Egrem ha firmado un acuerdo con la discográfica británica Beckhenham para la distribución en el Reino Unido de música cubana. La selección incluye material inédito fuera de la Isla de Compay Segundo, Rubén González, Ibrahim Ferrer y Omara Portuondo, más obras de artistas jóvenes como Buena Fe, Leticia y Triángulo Oscuro. ■

#### Coproducción gana concurso regional de cine

---

*El rey del cha cha chá*, una coproducción de Costa Rica, Nicaragua y Cuba, dirigida por la costarricense Isabel Martínez, se adjudicó los 25.000 dólares del premio de largometraje en el primer concurso de cine y vídeo de Centroamérica y Cuba, convocado por el proyecto CINERGIA en Costa Rica. La cinta es una ficción sobre las peripecias de Pedro Jarquín, un mítico y polémico personaje popular. ■

#### Disco homenaje a Tito Duarte en España

---

*La herencia del sabor* es el disco homenaje a Tito Duarte que acaba de publicar en España el sello Factoría Autor, a un año de su fallecimiento. El álbum reivindica el sonido de los 50 con la complicidad de los cubanos Manuel Machado, Luis Dulzaides, Pepe Ébano, Iván G. Lewis y Alain Pérez,

junto a Jorge Pardo, Manolo Morales, José Luis Medrano y Juan Cerro. Participan los vocalistas Reinaldo Creagh (Cuba), que interpreta *Suavecito*, y Moncho (España), con el clásico *Cómo fue*, de Benny Moré. El español Miguel Bosé interpreta *La cleptómana*, y Lucrecia destaca con *Quirino con su tres*, un tributo a Celia Cruz y Compay Segundo. ■

#### Asociación Cultural Cuadernos de Cuba

---

La Asociación Cultural Cuadernos de Cuba (ACCC), con sede en París y Miami, presentada el pasado 17 de septiembre en el Instituto de Estudios Cubanos y Cubanoamericanos de la Universidad de Miami, promoverá nuestra cultura en el exterior, principalmente en Europa, según indicaron sus fundadores, los escritores Armando Valdés Zamora y Armando de Armas. La ACCC presentó el 23 de octubre el documental *Dramaturgos*, de Ernesto García, y un conversatorio con Matías Montes Huidobro, Julio Matas y José Abreu Felipe. ■

#### Gran Parada en Nueva York

---

La Gran Parada Cubana de Nueva York tuvo lugar el primer domingo de mayo. Según el gobernador de la ciudad, George E. Pataki, ésta «permite a los neoyorquinos participar en la más grande celebración de cultura y orgullo cubano». Fundada en 1983, la parada se realiza a lo largo de la Avenida de las Américas, desde la Calle 44 hasta la estatua de José Martí en la Calle 59. ■

---

### *In memoriam*

---

#### Gregorio Ortega, escritor y periodista

---

Nacido en La Habana en 1926, el escritor y periodista Gregorio Ortega falleció el pasado 12 de septiembre. Colaboró con las revistas *Última Hora*, *Bohemia* y *Carteles* y, desde su fundación, en *Encuentro de la cultura cubana*. En 1960 fue director del vespertino *La Calle* y corresponsal de la agencia

Prensa Latina en Roma, Hong Kong, París y Moscú. Desde 1973 y durante una década, se desempeñó como embajador de La Habana en Francia. Entre sus libros, merecieron el Premio Nacional de la Crítica *Del Guatao a Hong Kong*, y *La red y el tridente*. En 2004 obtuvo el Premio Plaza Mayor con su novela *Cundo Macao*. ■

Consuelito Vidal, actriz y locutora

---

Consuelito Vidal Regal, de setenta y cuatro años, falleció el 7 de octubre en La Habana tras más de un año hospitalizada. Junto a Cepero Brito, llevó durante décadas el programa *Detrás de la fachada*. Madre del cantautor Amaury Pérez Vidal, se mantuvo trabajando hasta julio de 2003, pese a su edad y sus trastornos físicos. Actuó en varios seriales, novelas televisivas, y en las películas *El robo* (1965), *Los pájaros tirándole a la escopeta* (1984) y *Reina y Rey* (1994). ■

Terence Piard, joven cineasta

---

Terence Piard, cineasta habanero de treinta años, murió ahogado en la playa La Fajara, Tenerife, el pasado 21 de agosto. Llevaba sólo cinco meses residiendo en Europa. Hijo del también realizador Tomás Piard, trabajaba en la preparación de su primer largometraje, *Accidente*, cuyo argumento es la muerte en circunstancias similares de su mejor amigo. Entre sus documentales destacan *Figuras en el paisaje* (1997), *Salto* (1998), *Retrato vacío* (1999), *En vena* (2002) y *Eso* (2003). *Bajo Habana* (2003), su última obra de ficción, comenta la experiencia de dos adolescentes que buscan marihuana en un barrio marginal. Sus restos fueron trasladados a La Habana. ■

Luis García, el «Rey del Feeling»

---

El cantante y compositor Luis García falleció de un cáncer de páncreas el 13 de septiembre en Miami, a los sesenta y ocho años. Autor de canciones como *Mi manera de ser*, *Canta, corazón* y *Un sábado sin sol*, muchas interpretadas por Celia Cruz, Elena Burke y Moraima Secada, trabajaba en su disco 33 con el compositor Pedro

Azael, y mantenía desde hacía ocho años su Rincón del Feeling. «Siento que he perdido un hermano», dijo Meme Solís. Comenzó a cantar y componer boleros a mediados de los 50, acompañado por Fernando Mulens y Adolfo Guzmán. Entre 1962 y 1965, mantuvo en Radio Progreso, junto a Meme Solís y Elena Burke, el programa *A solas contigo*. Emigró a España en 1968 y se estableció en Miami en 1973. «Se ha ido uno de los pilares del feeling», dijo Frank Domínguez desde su casa mexicana de Mérida. ■

Zoraida Marrero, cantante

---

Nacida en Bejucal (1911), la Alondra de Cuba falleció en Nueva Jersey de un paro respiratorio el 11 de junio, a los noventa y dos años. Fue una figura destacada de la compañía de conciertos de Ernesto Lecuona, y como soprano interpretó desde los años 30 las zarzuelas *Cecilia Valdés*, *Los Gavilanes* y *Luisa Fernanda*, entre otras. Junto a Esther Borja y Hortensia Coalla, actuó en el Teatro Maipo de Buenos Aires entre 1940 y 1945. Desde 1961 hasta 1965 participó en las *Noches Cubanas* del Carnegie Hall. «La primera vez que lo hizo estaba compartiendo un trabajo de obrera en una factoría para sobrevivir», según Rosendo Rosell. *Yo volveré* fue una de sus interpretaciones más populares. ■

Walfrido Guevara, trovador

---

Walfrido Guevara Navarro falleció el pasado 23 de junio en La Habana, a los ochenta y siete años. Nacido en Santiago de Cuba, fue autor e intérprete de numerosos temas musicales: cha cha chás, boleros, canciones y guarachas. Sus obras fueron popularizadas por Benny Moré (*Qué cinturita*), Compay Segundo (*La juma de ayer*), Cheo Marquetti (*El cimarrón*), Joséito Fernández (*Pronto te casarás*) y la Sonora Matancera (*En la noche buena*). Integró memorables binomios autorales con su hermano Ofelio, con Santiago Fullea y Juvenal Quesada, con quienes concibió piezas antológicas como *Ya empezó la molienda*, *No puedo perderte* y *Traición a un sacrificio*. ■

Celio González, cantante  
de La Sonora Matancera

---

Nacido en 1924 en Santa Clara, Celio González Asencio, una de las estrellas de la legendaria Sonora Matancera, falleció a los ochenta años de edad, el 17 de octubre, en México D.F., donde se había radicado desde hacía cuarenta y cinco años. El artista alternó en la agrupación con Celia Cruz, Alberto Beltrán, Bienvenido Granda, Benny Moré y Miguelito Valdés. ■

Estela Guzmán, cantante

---

Primera voz de la agrupación vocal *a capella* Gema 4, Estela Guzmán falleció el 12 de octubre en Barcelona, como consecuencia de un cáncer de páncreas, a los cuarenta y dos años. Voz acompañante de Omara Portuondo en su reciente gira, vivía en Barcelona desde 1998. Con Gema 4 grabó los discos *Grandes boleros a capella* (1994), *Te voy a dar* (1996) y *Gemas* (2000), y realizó giras por España, Francia, Estados Unidos y Suiza. ■

---

## Libros recibidos

---

■ ABREU FELIPPE, JOSÉ; *Cuentos mortales*; Ediciones Universal, Miami, 2003. 101 pp. ISBN: 1-59388-009-X. Cuentos desgarradores escritos en una prosa transparente y exacta componen este libro transgresor, un verdadero *summum* de las pérdidas humanas: el exilio, la soledad, la muerte, los múltiples, pequeños o mayores y cotidianos desastres que asedian a sus personajes. Un libro transitado por la experiencia vital del autor y por el dominio de los medios para contarla. José Abreu Felipe (La Habana, 1947) ha publicado *Sabanalamar* (2002). Reside en Miami.

■ AGUILAR LEÓN, LUIS; *Reflexiones sobre Cuba y su futuro*; Ediciones Universal. Miami, 2003. 206 pp. ISBN: 1-59388-011-1. Tercera edición de un libro donde la historia y la realidad contemporánea cubana se ensamblan en una visión caleidoscópica y del cual ha escrito Carlos A. Montaner «estamos ante

un escritor en el que la inteligencia, el sentido del humor y la honradez intelectual se combinan en dosis destacadas». Luis Aguilar León (Manzanillo, 1925), profesor y periodista, es director de Opiniones de *El Nuevo Herald*.

■ ARANGO, ARTURO; *Muerte de nadie*; Ed. Tusquets, Barcelona, 2004, 288 pp. ISBN: 84-8310-279-X. Una novela sobre la imposibilidad de la utopía y que arranca cuando un barco llega a un lugar llamado Calicito el día de la muerte de Josué, su líder. «El Delegado», y el capitán del barco es obligado a esclarecer las causas de la muerte de Josué en setenta y dos horas. Arturo Arango (Manzanillo, 1955) es narrador y ensayista. Ha publicado *El libro de la realidad* (2001) y es editor en La Habana de *La Gaceta de Cuba*.

■ ARCOS, JORGE LUIS; *La palabra perdida*; Ediciones Unión, La Habana, 2003, 385 pp. ISBN: 959-209-536-1. Volumen que reúne algunos de sus últimos ensayos sobre poesía. Además de las aficiones entrañables de Arcos (María Zambrano, Fina García Marruz, José Lezama Lima, *Orígenes*), el libro recoge textos muy recomendables sobre José Kozler, Raúl Hernández Novás, Reina María Rodríguez y Omar Pérez. Jorge Luis Arcos (La Habana, 1956), poeta y ensayista, fue director de la revista *Unión*. Ha publicado *En torno a la obra poética de Fina García Marruz* (1990). Reside en Madrid y es miembro del consejo de redacción de *Encuentro*.

■ BALLÓN AGUIRRE, JOSÉ; *Martí y Blaine en la dialéctica de la Guerra del Pacífico (1879-1883)*; Centro Coordinador y Difusor de Estudios Latinoamericanos, UNAM, México D.F., 2003, 449 pp. ISBN: 970-32-0943-2. Estudia la evolución intelectual de Martí, influenciado por las ideas de Emerson, respecto a la política exterior hacia Sudamérica del secretario de estado James G. Blaine, y especialmente en el contexto de la Guerra del Pacífico entre Chile, Bolivia y Perú. José Ballón Aguirre, investigador peruano, ha publicado *José Martí, Emerson y el socialismo contemporáneo (1880-1887)* (1995).

■ BRAGADO BRETaña, REINALDO; *La muerte sin remitente*; Instituto Cultural Iberoamericano Mario Vargas Llosa, Arteidea Editores, Editorial Icimavall, 2003, 170 pp. Finalista del Premio Internacional de Novela «La Ciudad y los Perros», esta obra hace gala de

un gran poder narrativo a través del profundo humanismo de sus personajes. Cerca del mundo fantástico, nos conduce por un cataclismo imaginario. Según Manuel C. Díaz, es una novela «mística en esencia y apocalíptica por designio». Reinaldo Bragado Brantaña, narrador, periodista y poeta cubano, ha publicado *La noche vigilada* (1999). Reside en Miami.

■ CUADRA, ÁNGEL; *De los resúmenes y el tiempo*; Ediciones Universal, Miami, 2003. 96 pp. ISBN: 1-59388-015-4. En esta colección de poemas, el autor ha hecho una crónica de sí. De ahí, quizás, las variantes temáticas, la disparidad de estilos, la irregularidad en el tono poético; por cuanto para el poeta lo esencial es la captura del instante, el atisbo de su verdad y de lo incidental. Ángel Cuadra (La Habana), escritor y periodista, ha publicado *Diez sonetos ocultos* (2000). Reside en Miami.

■ DUARTE OROPESA, JOSÉ; *Historiología cubana (tomo V, desde 1980 hasta 2000)*; Ed. Universal, Miami, 2003, 677 pp. ISBN: 0-89729-677-5. Una extensa cronología de los acontecimientos que han sacudido a Cuba durante los dos últimos decenios del siglo xx, pero también en la diáspora, que con frecuencia ocupa la mayor atención del historiador. No se trata de una cronología que se atenga al dato; está continuamente polarizada a través de la visión de su autor, quien le aporta también un recurrente aparato anecdótico. José Duarte Oropesa, historiador y político cubano, reside en Miami.

■ ESTÉNGER, RAFAEL; *Heredia. La incompreensión de sí mismo*; Editorial de Ciencias Sociales, La Habana, 2003, 168 pp. ISBN: 959-06-0609-1. Reedición del clásico de la literatura biográfica de la República, publicado en 1938, prologado ahora por Antón Arrufat, quien dice que «no hay fanatismo ni santurronería en este libro, escrito en excelente prosa». Sin embargo, en la nota de contraportada, los editores afirman que la «última obra conocida» de Esténger fue su biografía de José Manuel Poveda (México, 1957), cuando el poeta y ensayista santiaguero se exilió en Miami en 1961, donde moriría en 1983, y escribió libros tan sonados como *Cuba en la cruz* (1960) y *Sincera historia de Cuba* (1974).

■ ESTESO MARTÍNEZ, SANTIAGO; *Ficciones en las fronteras de la ley*; Facultad de Filología,

Universidad Complutense, Madrid, 2004. 164 pp. ISBN: 84-688-5507-3. Este interesante ensayo aborda la novela policial creada en Cuba durante las últimas décadas, en relación con los cánones ideológicos impuestos en el país, y en contrapunteo con la sexualidad, en especial la homosexualidad, cargada por el poder de connotaciones políticas. Santiago Esteso Martínez (Córdoba, Argentina, 1972), profesor e investigador, dirige la revista *Orientaciones* y reside en Madrid.

■ ESTÉVEZ, ABILIO; *Ceremonias para actores desesperados*; Ed. Tusquets, Col. Marginales, Barcelona, 2004. 110 pp. ISBN: 84-8310-956-5. Tres textos teatrales breves, *Santa Cecilia*, *Freddie* y *El enano en la botella*, componen este volumen. Escritas entre 1993 y 1996, en el momento más trágico de Cuba, van desde la grandeza de *Santa Cecilia*, hasta la admiración que rezuma *Freddie* y el trágico destino del enano en la botella. Abilio Estévez (La Habana, 1954), narrador, poeta y dramaturgo, ha publicado *Tuyo es el reino* (1998). Reside en Barcelona.

■ FERIA, LINA DE; *País sin abedules*; Ed. Unión, La Habana, 2003, 61 pp. En el prólogo, dice Efraín Rodríguez Santana que Lina de Feria es «un ser que se enmascara y traviste para anunciar lo suyo en tiempos de filosas caídas y dudas». El último cuadernillo, «A Sebastián Landau», escrito como una carta a su hijo, comienza con estos versos: «Hijo que en mi destino/ tuvo el emergente sueño/ de venir de la nada...». Lina de Feria (Santiago de Cuba, 1945) ha publicado *El rostro equidistante* (2002). Reside en La Habana.

■ FERNÁNDEZ PEQUEÑO, JOSÉ M.; *Un tigre perfumado sobre mi huella*; Ed. Plaza Mayor. Col. Cultura cubana, San Juan, Puerto Rico, 2004, 138 pp. ISBN: 1-56328-264-X. Cuentos de lo cotidiano, cargados de un lirismo subterráneo, son una crónica de desengaños, ausencias, el miedo, la abulia y la derrota. Cuentos donde el lector espera una huida o una catástrofe final, siempre pospuestas. José M. Fernández Pequeño (Bayamo, 1953), narrador, crítico y ensayista, ha publicado *Crítica sin retroceso* (1994). Reside en República Dominicana.

■ FRANCO SALAZAR, GUILLERMO; *Memorias cubanas*; Ed. Espuela de Plata, Sevilla, 2004. 177 pp. ISBN: 84-96133-12-5. Estas memorias

del doctor Franco Salazar son testimonio de una larga y fructífera vida, y también una galería de personajes que desfilan, desde la intimidad de la amistad hacia el lector: Natalia Bolívar o Mons. Carlos Manuel de Céspedes, entre otros. Guillermo Franco Salazar (Trinidad, 1925) es médico y exprofesor universitario. Reside en La Habana.

■ FURIATI, CLAUDIA; *Fidel Castro*; Editorial Plaza & Janés, Barcelona, 2003, 720 pp. ISBN: 84-01-37840-0. Una completísima y bien documentada biografía no autorizada, sino consentida, y la historia de Cuba a lo largo de un siglo. Además de realizar una exhaustiva investigación de nueve años, la autora entrevistó a familiares y amigos, y tuvo varios encuentros con Castro, quien le facilitó el acceso a sus archivos. Claudia Furiati, periodista y guionista brasileña, ha publicado *ZR: o rifle que matou Kennedy*.

■ GONZÁLEZ ECHEVARRÍA, ROBERTO; *Alejo Carpentier: el peregrino en su patria*; Ed. Gredos, Madrid, 2004, 394 pp. ISBN: 84-249-2704-4. Nueva edición de este libro revelador, ya clásico de los estudios literarios, publicado en 1993; un texto donde se revelan las claves de la narrativa y los postulados ideológicos de Carpentier, la trastienda de una de las obras literarias más altas del siglo xx. Roberto González Echevarría (Sagua la Grande, 1943), crítico literario, ensayista y profesor de la Universidad de Yale, ha publicado *La gloria de Cuba. Historia del béisbol en la isla* (2004), reside en New Haven, EE. UU.

■ GONZÁLEZ LLORENTE, JOSÉ M.; *Tierra elegida (novela sobre las llagas de los hombres y de la tierra)*; Ed. Universal, Colección Caniquí, Miami, 2003. 295 pp. ISBN: 1-59388-018-9. Cuando el capitán de las FAR Florencio Risco investiga la aparición de una extraña grieta que parece una gigantesca llaga humana, arranca esta parábola sobre la Isla, su historia y su destino. José Miguel González Llorente (La Habana, 1939), escritor y publicista, ha escrito *La odisea del Obalunko* (2002). Reside en EE. UU.

■ GONZÁLEZ DEL VALLE RÍOS, ANTOLÍN; *Cuba: su ayer perdido. Páginas escogidas* (edición de Luis T. González del Valle); Society of Spanish and Spanish-American Studies, Department of Spanish and Portuguese, University of Colorado, Colorado, 2004, 282 pp.

ISBN: 0-89295-116-8. En este volumen se recoge una selección de la obra dispersa y diversa del pedagogo y periodista Antolín González del Valle Ríos: reseñas literarias, semblanzas, artículos de opinión, etc. Antolín González del Valle Ríos (1911-1995), pedagogo, político y periodista cubano exiliado en EE. UU. hasta su muerte.

■ GOPEGUI, BELÉN; *El lado frío de la almohada*; Ed. Anagrama, 2004, 236 pp., ISBN: 84-339-6865-3. Novela sobre Cuba que narra el amor entre Philip Hull, diplomático norteamericano destinado en Madrid, y Laura Bahía, joven agente de la Seguridad del Estado cubana, y que cuestiona la relación entre colectivo e individuo, así como la defensa de lo que la autora aún llama la «Revolución Cubana». Belén Gopegui (Madrid, 1963), novelista, ha publicado *Lo real* (2002). Reside en Madrid.

■ GUTIÉRREZ, PEDRO JUAN; *Nuestro GG en La Habana*, Ed. Anagrama, 2004, 137 pp. ISBN: 84-339-6866-1. Desarrolla una trama policíaca que transcurre en Centro Habana en 1945, y es un homenaje a Graham Greene, quien arriba en 1955 a una ciudad donde se cruzan mafiosos, artistas porno, agentes secretos y cazadores de nazis. Es también un libro sobre el arte de la escritura y el dilema entre inquisidores y herejes. De Pedro Juan Gutiérrez (La Habana, 1950), escritor y periodista, es *Animal tropical* (2001). Reside en La Habana.

■ HERNÁNDEZ TRUJILLO, FRANK, y BENEMELIS, JUAN F.; *Juicios a Opositores Pacíficos en Cuba*; Grupo de Apoyo a la Democracia. Miami, 2004, 396 pp. ISBN: 1-890829-25-0. De excepcional valor documental, este libro incluye las transcripciones de los juicios a los disidentes en la primavera de 2003, además de otros documentos, como el Proyecto Varela, las leyes 77 y 88, los Principios Arcos, etc. Juan F. Benemelis (Manzanillo, 1942), historiador y ensayista, ha publicado *Al caos con la lógica* (Puerto Rico, 2004). Frank Hernández Trujillo (Cojímar, 1942) es director del Grupo de Apoyo a la Disidencia desde su fundación. Ambos residen en Miami.

■ LARRÚA GUEDES, SALVADOR; *La Real y Pontificia Universidad de San Jerónimo de La Habana: Fragua de la nación cubana*; Ediciones Universal, Col. Félix Varela, Miami, 2004.

447 pp. ISBN: 1-59388-017-0. El volumen recoge un estudio de los orígenes y desarrollo de la Universidad de La Habana, y un resumen biográfico de personalidades relacionadas con la institución entre los siglos XVIII y XIX, entre ellos Arango y Parreño, José A. Caballero, Romay, Félix Varela, Céspedes y Heredia. Salvador Larrúa Guedes (Camagüey, 1942), investigador y pedagogo, es profesor del Seminario de San Carlos y San Ambrosio en La Habana.

■ LEBROC MARTÍNEZ, EUGENIO; *Episcopologio cubano. Miguel Ramírez de Salamanca. Segundo Obispo de Cuba, 1527-1534*; Ed. Universal, Miami, 2003. 395 pp. ISBN: 1-59388-010-3. Este segundo volumen recoge no sólo la biografía de Miguel Ramírez de Salamanca, antes y durante su estancia como obispo de Cuba, sino todo el entramado histórico, social, político y económico de la época. Eugenio Lebroc Martínez (Ciego de Ávila) es investigador de la historia eclesiástica en el Caribe. Reside en Caracas.

■ LINDERO, GABRIEL; *Je ne sais pas écrire et je suis innocent (Yo no sé escribir y soy un inocente)*; Ed. Calmann-Levy, París, 2004. 350 pp. ISBN: 2702134289. Una novela de «voces cubanas oídas y reinventadas» según opinó su autor, que narra el viaje a la Isla («un país deprimido y flotando como un barco abandonado por su tripulación») de un joven francés en 1993. Gabriel Lindero es escritor francés.

■ LÓPEZ MORALES, HUMBERTO; *Los cubanos de Miami. Lengua y sociedad*; Ed. Universal. Colección Polymita, Miami, 2003. 272 pp. ISBN: 1-59388-016-2. Libro revelador sobre la sociedad miamense, principalmente el Miami cubano, que aborda su circunstancia idiomática contextualizándola. El estudio va desde la formación del complejo social de Miami con la inmigración de los 60, hasta su perfil lingüístico, la relación entre el inglés y el español, el biculturalismo y el bilingüismo, los ámbitos de uso de cada idioma y la tendencia social. Humberto López Morales (La Habana, 1936), investigador y académico, es secretario general de la Asociación de Academias de la Lengua Española y ha publicado unos cincuenta libros de ensayos. Reside en Puerto Rico.

■ LUNAR, LORENZO; *Que en vez de infierno encuentres gloria*; Zoela Ediciones, Colección

Negrura, Granada, 2003. 124 pp. ISBN: 84-95756-04-8. Leo Martín, jefe de sector de un barrio marginal de Santa Clara, su barrio, se ve obligado a descubrir la trama de corruptelas y delitos que rodean un asesinato, practicando una descarnada y concisa cirugía al entramado social cubano en una ciudad de provincias, cosa que el autor consigue con los mínimos recursos y una excelente estructura narrativa. Lorenzo Lunar (Santa Clara, 1958), escritor y crítico, ha publicado *Cuesta abajo* (2002). Reside en Santa Clara.

■ MACHOVER, JACOBO; *Cuba, totalitarisme tropical*; Editorial Buchet Chastel, París, 2004. ISBN: 228302028X. Esta obra realiza un recorrido por los últimos cincuenta años de la historia de la Isla, haciendo hincapié en los capítulos más conocidos de la Revolución Cubana. Dedicó también uno de los capítulos a contrastar las carreras y trayectorias vitales de Celia Cruz, Compay Segundo y la Nueva Trova de Silvio Rodríguez y Pablo Milanés, para reflexionar sobre las perspectivas del posttotalitarismo. Jacobo Machover, escritor, periodista y profesor, nació en La Habana, pero reside en Francia desde 1963. Ha publicado *L'An prochain à... La Havane* (2001).

■ MARTÍN, JUAN LUIS; *Ecué, Changó y Yemayá*; Ediciones Espuela de Plata, Sevilla, 2004. 164 pp. ISBN: 84-96133-21-4. Este libro trata del mundo mágico que trajeron consigo desde África los hombres acarreados como esclavos. La relación entre los orishas y los hombres, el culto allá y acá, la simbiosis entre dioses africanos y sus homologables católicos, instrumentos, brujería, sociedades secretas, los rituales. Un libro muy documentado y de lectura fascinante cuya edición original data de 1930. Juan Luis Martín (1898-1973), etnólogo, historiador y periodista cubano.

■ MARTINS VILLAÇA, MARIANA; *Poliífonía Tropical. Experimentalismo e engajamento na música popular (Brasil e Cuba, 1967-1972)*; Humanitas, Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas, Universidade de São Paulo, São Paulo, Brasil, 2004. 295 pp. ISBN: 85-7506-128-3. Tesis académica que viene a llenar un importante período en la evolución de las culturas brasileña y cubana, abordado desde diversas perspectivas: políticas culturales e influencias externas, el tropicalismo y la

nueva trova, o el cinema nuovo y el nuevo cine cubano. Una aproximación polifónica que agradecerán los estudiosos del tema. Mariana Martins Villaça es investigadora brasileña de Ciencias Sociales en la Universidad de São Paulo.

■ MONTES-HUIDOBRO, MATÍAS; *La narrativa cubana entre la memoria y el olvido*; Ed. Universal, Miami, 2004. 330 pp. ISBN: 1-59388-020-0. Una suma de ensayos que, por acumulación, constituyen un fresco de nuestra literatura: desde Cirilo Villaverde a Cabrera Infante, desde José Antonio Ramos, Martí y Labrador Ruiz hasta Virgilio y Sarduy, por mencionar apenas a algunos, todos tramados con el rigor acostumbrado de su autor. Matías Montes-Huidobro (Sagua la Grande, 1931), dramaturgo y escritor, ha publicado *Parto en el cosmos* (2002). Reside en Miami.

■ PONTE, ANTONIO JOSÉ; *El libro perdido de los origenistas*; Ed. Renacimiento, Sevilla, 2004. 188 pp. ISBN: 84-86307-63-5. Este volumen, cuya primera edición data de 2002, recoge ensayos escritos a lo largo de quince años y trata de los escritores del Grupo Orígenes, su obra y la relación con la historia, en especial las tergiversaciones recientes de que han sido objeto. Antonio José Ponte (Matanzas, 1964), narrador, poeta y ensayista, ha publicado *Las comidas profundas* (1997). Reside en La Habana y es miembro del consejo de redacción de *Encuentro*.

■ RIBAS, ARMANDO P.; *El fin de la idiotex y la muerte del hombre nuevo*; Ediciones Universal, Miami, 2004, 256 pp. ISBN: 1-59388-025-1. El libro incluye una serie de artículos publicados en los últimos años que iluminan temas como la actualidad y el destino de Occidente, la falacia del iluminismo, la moral o la economía. Armando P. Ribas (Ciego de Ávila) es periodista y economista en Argentina, donde fue diputado. Ha publicado *Entre la libertad y la servidumbre* (2004).

■ RODRÍGUEZ, REINA MARÍA; *Otras cartas a Milena*; Ed. Unión, La Habana, 2003, 143 pp. Último libro de la conocida poeta habanera, donde se entrelazan cartas, poemas, prosas, reseñas, memorias, crónicas y semblanzas. Sobre *Los emigrados*, de W. G. Sebald, dice Reina María: «edificó el sitio del regreso, un lugar que está en cualquier recuerdo. Este libro, como ese tren que llegado al final,

después de atravesar bosques, casuchas y espíritus, vuelve a empezar un recorrido inverso, desde el mismo sitio desde donde partió, es un cumplimento». Reina María Rodríguez (La Habana, 1952), poeta y narradora, codirige en La Habana el proyecto Casa de Letras y la revista *Azoteas*. Ha publicado *Te daré de comer como a los pájaros* (2000).

■ SAÍNZ, ENRIQUE; *Diálogos con la poesía*; Ed. Unión, Col. Contemporáneos, La Habana, 2003. 201 pp. ISBN: 959-209-520-5. Reúne aproximaciones del autor a las obras de Lezama, Vitier, Eliseo Diego, María Zambrano y, en un medio saturado de acercamientos a la literatura nacional, son de agradecer las reflexiones de Saínz sobre la poesía de Octavio Paz, Jaime Gil de Biedma, José Emilio Pacheco, Saint-John Perse, Rimbaud y Mallarmé, donde el rigor de los análisis se une a un impecable manejo de la prosa. Enrique Saínz (La Habana, 1941), investigador literario y ensayista, ha publicado *La poesía de Virgilio Piñera: ensayo de aproximación* (2001). Es director de la revista *Unión*, en La Habana.

■ SÁNCHEZ MEJÍAS, ROLANDO; *Cuaderno de Feldafing*; Ediciones Siruela, Col. Nuevos Tiempos, Madrid, 2004, 152 pp. ISBN: 84-7844-747-4. Este libro, que se dedica a «anudar secuencias y alternar la sombra de un impertérrito narrador con un elenco de personajes extraños» para conseguir un efecto de «teatro guiñol dominado por la noción de absurdo», es una «bitácora de exilio en dos sentidos: uno político, real, que encuentra su consecuente desahogo en el empleo de una jerga vernácula, y otro metafísico: el exilio del autor con respecto a la realidad», según el crítico Gabriel Bernal Granados. Rolando Sánchez Mejías (Holguín, 1959), escritor y poeta, ha publicado *Historias de Olmos* (2001). Reside en Barcelona.

■ SANTANA, ANDRÉS ISAAC; *Imágenes del desvío. La voz homoerótica en el arte cubano contemporáneo*; Editorial Comunicaciones Noreste, Chile, 2004. El texto se centra en la representación de la homosexualidad en el arte cubano de hoy, tocando en detalle las obras de veinte artistas, entre ellos Eduardo Hernández Santos, Aimée y Rocío García, René Peña y Gustavo César Echevarría (Cutty). Se analizan los errores de la crítica en su enfoque de la obra de un artista homosexual

como obra marginal, desde un posicionamiento sereno, no militante. Andrés Isaac Santana es crítico de arte y ensayista cubano.

■ TAMARGO GONZÁLEZ, JORGE; *Avistándome*; Ed. Betania, Madrid, 2004, 45 pp. ISBN: 84-8017-218-5. Según el prólogo de Heriberto Duverger Salfrán, este libro es, entre otras cosas, un homenaje a Kavafis, un viaje, más que un poemario, resultado de desembarcos sucesivos en las «poeislas» construidas con «arcanos recuerdos y recientes nostalgias». Jorge Tamargo González (La Habana, 1962), arquitecto y especialista en restauración, es coautor de *Plástica del Caribe* (1989). Reside en España.

■ VALLE, AMIR; *Entre el miedo y las sombras*; Zoela Ediciones, Colección Negrura, Granada, 2003. 157 pp. ISBN: 84-95756-07-2. El descubrimiento de tres cadáveres en una de las tumbas privadas del viejo mafioso Alex Varga, desencadena la intriga que se mueve por los cenagosos submundos del narcotráfico, salpicando a toda la sociedad. Amir Valle (Santiago de Cuba, 1967), escritor, periodista y promotor cultural, ha publicado *Si Cristo te desnuda* (2002).

■ VV. AA.; *15 años. Centro de Estudios de la Economía Cubana*; Ed. Félix Varela, La Habana, 2004. 229 pp. ISBN: 959-258-694-2. En homenaje a los primeros tres lustros del Centro de Estudios de la Economía Cubana, este libro reúne diez trabajos sobre política económica, economía agraria, sistema financiero e industria azucarera, empresa estatal y gerencia, distribución, ingresos y nivel de vida.

■ VV. AA.; (Compilación a cargo de Margarita González, Tania Parson y José Veigas); *Déjame que te cuente. Antología de la crítica en los 80*; Artecubano Ediciones. Consejo Nacional de las Artes Plásticas, La Habana, 2002, 352 pp. Interesante recuperación de las principales exposiciones del movimiento plástico de los 80, sus artistas emblemáticos y los textos críticos que los acompañaron. En las páginas de este libro, se reviven los años de Bedia y Cuenca, de Garcíandía y Torres Llorca, de Volumen Uno y Arte Calle, del Castillo de la Fuerza y Paideia. Es lamentable que, junto a Osvaldo Sánchez y Gerardo Mosquera, no fuera incluido Iván de la Nuez, otro de los críticos destacados de aquella década.

■ VV. AA. (Haroldo Dilla, compilador); *Globalización e intermediación urbana en América Latina*; Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO), Santo Domingo, República Dominicana, 2004, 280 pp. Compilación que aborda los problemas de la urbanización en América Latina, el Caribe y, más específicamente, en República Dominicana y Cuba. El libro incluye cuatro interesantes estudios sobre casos cubanos: «Habana 2050», de Carlos García Pleyán; «Logros, desafíos y perspectivas de las ciudades intermedias cubanas», de Concepción Álvarez Gancedo; «Santa Clara y sus retos hacia un desarrollo sostenible», de Aleida Benavides, Marianela Cruz y Liana Díaz, y «Bayamo, una ciudad en desarrollo», de Pedro Antonio Rosell Ochoa. Haroldo Dilla (La Habana, 1952), sociólogo y politólogo, es investigador de FLACSO y reside en Santo Domingo. Ha publicado *Los Recursos de la gobernabilidad en la Cuenca del Caribe* (2003).

■ VV. AA. (Ana Cairo, compiladora); *Heredia entre cubanos y españoles*; Editorial Oriente, Santiago de Cuba, 2003, 260 pp. Valiosa y muy completa reunión de estudios heredianos, donde se reproducen textos de Del Monte, González del Valle, Valdés Machuca, Varela, Sagra, Saco, Martí, Piñeyro, Mitjans, Sanguily y Menéndez y Pelayo sobre el importante poeta romántico. La antología incluye, además, una interesante sección epistolar sobre la visita de Heredia a Cuba en el invierno de 1836 y su entrevista con el Capitán General de la Isla, Miguel Tacón. Ana Cairo (La Habana, 1949), profesora de la Universidad de La Habana, investigadora y ensayista, ha publicado *20 de mayo, ¿fecha gloriosa?* (2002).

■ VV. AA. (Selección a cargo de Yolanda Pantín y Ana Teresa Torres); *El hilo de la voz. Antología crítica de escritoras venezolanas del siglo XX*; Fundación Polar, Caracas, 2003, 966 pp. ISBN: 980-379-078-1. Se trata de la mayor antología de autoras venezolanas, sin fronteras entre épocas o géneros. Precedido por un esclarecedor prólogo de las antologadoras y una larga introducción histórico-literaria, el libro cierra con un índice bibliográfico parcial de autoras venezolanas. Yolanda Pantín (Caracas, 1954), poetisa, ha publicado *Enemiga mía* (1998). Ana Teresa

Torres (Caracas, 1945), narradora, ha editado sus *Cuentos completos* (2002). Ambas residen en Caracas.

■ VV. AA. (Madeline Cámara, editora); *La memoria hechizada. Escritoras cubanas*; Ed. Icaria. Barcelona, 2003. 167 pp. ISBN: 84-7426-612-2. Relatos de mujeres cubanas de todas las épocas y lugares. En esta selección, aparecen obras de la Condesa de Merlín, la Avellaneda, Dulce María Loynaz, Lydia Cabrera, Nivaria Tejera, Julieta Campos, Mireya Robles, María Elena Llana, Mayra Montero, Daína Chaviano, Zoé Valdés y Yanitzia Canetti. Madeline Cámara (La Habana, 1957) es ensayista, crítica literaria y profesora en la Universidad de Tampa, EE. UU. Ha publicado *La letra rebelde* (2002).

■ VV. AA.; *Salida de emergencia. Arte cubano en el exilio*; Editorial Hispano Cubana. Madrid, 2003. 52 pp. ISBN: 84-607-7643-3. Catálogo de la exposición realizada con motivo del II Encuentro Internacional sobre Creación y Exilio «Con Cuba en la distancia», en Cádiz, España, entre el 19 y el 23 de mayo de 2003. Los artistas incluidos con breves datos biográficos y reproducciones a todo color son Raúl de Zárate, Marvelis Lozano, Raúl Villareal, Abelardo Hernández, Waldo Balart, Baruj Salinas, Leandro Soto, Jesús Rivera, Miguel A. Loredo, Gladys Triana, Maya Islas, Andrés Lacau, Jacinto Minot, Lorenzo Mena, Gina Pellón y Agustín Gainza.

■ VV. AA. (Lothar Witte, editor); *Seguridad social en Cuba. Diagnósticos, retos y perspectivas*; Ed. Nueva Sociedad, Caracas, 2003. 243 pp. ISBN: 980-317-205-0. En esta compilación, el sociólogo Witte ha reunido, además del suyo, seis trabajos de investigadores de la Isla y de la diáspora, entre ellos Carmelo Mesa-Lago, que tratan temas como la seguridad social, su evolución reciente y perspectivas, la atención sanitaria, las perspectivas demográficas, el gasto social y la reestratificación de los ingresos en la Isla. Lothar Witte es sociólogo de la Unidad de Análisis de Política Internacional de la Fundación Friedrich Ebert, en Bonn.

■ VV. AA. (Coordinación y dirección de José M. González-Llorente); *Voces tras las rejas. Testimonios del presidio político actual en Cuba*; Instituto y Biblioteca de la Libertad, Miami, 2004. 424 pp. ISBN: 1-893909-09-3. Un libro

sin dudas conmovedor y necesario. Las dos terceras partes del volumen son testimonios directos de presos políticos en Cuba de los que se desprende la injusticia de los cargos, la desmesura de las condenas y su elevación al grado de tortura dadas las condiciones de confinamiento. Acompañan a este cuerpo testimonial, textos sobre el presidio político en Cuba de diferentes personalidades, así como un directorio parcial de los presos y otros documentos. José M. González-Llorente (La Habana, 1939), escritor y publicista, ha escrito *La odisea del Obalunko* (2002). Reside en EE. UU.

■ YULZARÍ, EMILIA; *La configuración literaria de la Revolución Cubana. De la mitificación a la desmitificación*; Ed. Betania, Madrid, 2004, 174 pp. ISBN: 84-8017-223-1. Este libro, basándose en el análisis de *La última mujer y el próximo combate*, de Manuel Cofiño, y de *Otra vez el mar*, de Reinaldo Arenas, analiza la relación entre ideología y procedimientos escriturales, insertados en posturas ideológicas antagónicas. Emilia Yulzarí es traductora y especialista búlgara en literatura latinoamericana, y profesora de lengua en la Universidad Hebrea de Jerusalén.

.....

## ***Pasar revista***

---

■ AMANECER (año 9 n.º 52, noviembre-diciembre, 2003, año 10, n.º 53, 54, 55 y 56 enero-febrero, marzo-abril, mayo-junio y julio-agosto, 2004, 32 pp. cada número). Revista en rústica de la Diócesis de Santa Clara destinada a los fieles cubanos. En el número 52 aparece un interesante artículo sobre la situación de Venezuela, así como textos sobre Félix Varela y Dulce María Loynaz. El número 53 ofrece un texto de Yoel Prado sobre la relación entre Iglesia y sociedad, y otro de Marifeli Pérez-Stable acerca de la transición pacífica (1954-1956) que nunca tuvo lugar en la historia cubana. El número 54 incluye un artículo de fondo sobre matrimonio y uniones del mismo sexo. En el 55 pueden encontrarse tres textos sobre la familia, uno de ellos sobre la violencia de género. Y en el número 56 los lectores hallarán otro

artículo de Yoel Prado sobre el siglo XIX cubano. Directora: Laura María Fernández. Dirección: Obispado de Santa Clara, apartado 31, Santa Clara 50100, Villa Clara. Cuba.

■ AMÉRICA LATINA HOY (vol. 36 y vol. 37, abril y agosto, 2004, 263 y 178 pp. respectivamente. ISSN: 1130-2887). Revista de ciencias sociales de la Universidad de Salamanca. En el número de abril, es muy recomendable el trabajo de Salvador Martí i Puig sobre los movimientos sociales en un mundo globalizado. El número de agosto se ocupa del impacto de Lula sobre la política brasileña, con textos de André Moreira Cunha, Julimar da Silva, David Samuels y otros, entre los cuales merece especial atención «El gobierno de Lula en busca de un rumbo», de Claudio Gonçalves Couto. Director: Manuel Alcántara Sáez y Esther del Campo García. Dirección: Instituto Interuniversitario de Iberoamérica y Portugal. Universidad de Salamanca. Calle San Pablo (Torre de Abrantes). 37001 Salamanca. España.

■ ANALES DE LITERATURA HISPANOAMERICANA (vol. 32, 2003, 263 pp. ISSN: 0210-4547). Revista anual de estudios literarios, publicada por la Universidad Complutense de Madrid. En este número, que rinde homenaje *in memoriam* a la recién fallecida ensayista cubana Rosario Rexach, aparece una sección de documentos llamada «el archivo Rubén Darío» y un especial sobre cine y literatura. Nara Araujo analiza en *Al cielo sometidos*, de Reynaldo González, la relación entre poder, verdad y resistencia, y Anke Birkenmaier se ocupa de las «negociaciones para un arte revolucionario» en Carpentier y Lam. Rocío Oviedo reseña un libro de María C. Albín sobre la Avellaneda. Dirección: Departamento de Filología Española IV, Facultad de Filología, Ciudad Universitaria. CP 28040. Madrid.

■ ANTILLA NEWS (nº 51, verano, 2004, 30 pp.). Revista trimestral de información musical y cultural del Grupo Antilla. Da cuenta del concierto de Mo'Guajiro, grupo de música cubana de Nueva York, donde también radica Yerba Buena, el revolucionario grupo en que canta Xiomara Laugart, al cual *Antilla News* dedica otro artículo. Director: Enrique Romero. Dirección: Apartado Postal 32084. 08080 Barcelona. España.

■ EL ATEJE (año IV, nº 10 y 11, junio-septiembre, 2004 y octubre, 2004-enero, 2005). Publicación cultural digital editada en Miami que incluye colaboraciones de autores casi siempre cubanos en sus secciones de poesía, narrativa, libros, noticias y reseñas. El número 10 está dedicado al pintor José María Mijares, destacándose la «Conversación» que sostuvo con Luis de la Paz. También aparecen poemas de Reinaldo García Ramos y Ofelia Martín Hudson, narrativa de Lourdes Arencibia y Daniel Iglesias Kennedy, así como una obra de teatro de Héctor Santiago. El número 11 está dedicado a Roberto Valero (1955-1994). Editor: Luis de la Paz. Dirección: [www.elateje.com](http://www.elateje.com).

■ ATENEO. REVISTA DE LITERATURA Y ARTE (nº 21, 2003, 52 pp.). La presente entrega incluye un interesante dossier sobre José Luis Palacios, una entrevista a ese narrador, y un ensayo de Judit Gerendas sobre la narrativa de Manuel Trujillo, entre otros. Director: Emilcen Rivero. Dirección: Ateneo de Los Teques, Avenida La Hoyada, Los Teques, Estado Miranda, Venezuela.

■ AZOTEAS. REVISTA DE LITERATURA (nº 4, Invierno 2004. La Habana, Torre de Letras). Revista que ofrece una lúcida y cosmopolita visión de la cultura. Este número abre con un sugerente ensayo de Charles Bernstein, titulado «Comedia y la poética de la forma política» y cierra con el inquietante texto de Carl Salomón, «Reportaje desde el Sanatorio», traducido por Oscar Hurtado y tomado del primer número de la revista *Casa de las Américas*, del verano de 1960. *Azoteas* también ofrece poemas de la austriaca Friederike Mayröcker, más poemas de Udo Kawasser y Reynaldo Jiménez, ensayos de Luis Alfredo Vaillant y Luis Cremades y entrevistas con el escritor vasco Bernardo Atxaga y con el poeta peruano Reynaldo Jiménez. Editores: Antón Arrufat y Reina María Rodríguez.

■ BAQUIANA (año VI, nº 31-32, septiembrediciembre, 2004). Revista electrónica de literatura hecha en Miami que se proyecta hacia todo el ámbito de la lengua. En el presente número la sección de poesía incluye textos de Armando Álvarez Bravo, Carlos E. Cenzano y Reinaldo García Ramos. Entre los ensayos encontramos «El origen clásico de la jitanjáfora», de Gladys Zaldívar. «Uno

de esos milagros» es un cuento de Rodolfo Martínez Sotomayor y Teresa Domingo Catalá nos entrega la obra de teatro breve *En el diván (o una sesión de psicoanálisis)*. Director ejecutivo: Patricio E. Palacios. Dirección: www.baquiiana.com.

■ **BOLETÍN DEL COMITÉ CUBANO PRO DERECHOS HUMANOS** (nº 46-47 primavera-verano, 2004, 84 pp.). Publicación fundamentalmente dedicada a denunciar las violaciones de los derechos humanos en Cuba. Esta entrega comenta la nueva condena al gobierno cubano en Ginebra, reproduce el diario de la cárcel escrito por Manuel Vázquez Portal y «La ciudad de los fantasmas», de Lydia Cabrera. Directora: Marta Frayde. Dirección: Apartado de Correos 45011, 28008, Madrid. España.

■ **CARTA LÍRICA** (año 9, nº 23, primavera-verano, 2004, 28 pp.). Revista de poesía. Ésta rinde homenaje a Luis Ángel Casas e incluye poemas de Carilda Oliver Labra, Renael González y Juana Rosa Pita, entre otros. Director: Francisco Henríquez. Dirección: 130 NW 189th St. Miami, FL. 33169. EE.UU.

■ **CRITERIOS. REVISTA INTERNACIONAL DE TEORÍA, LITERATURA, ARTES, ESTÉTICA Y CULTUROLOGÍA** (nº 34, 2003). Publicación patrocinada por la Casa de las Américas y la UNEAC. Este número está dedicado a varios temas fundamentales del debate contemporáneo: cuestiones raciales y sexuales, clase y belleza, intelectuales y esfera pública, ética y crítica social. Entre otros ensayos de referencia obligada que conforman esta entrega, mencionemos seis: «Raza, clase y género en la formación del modelo ario de los orígenes griegos», de Martin Bernal; «Vendiendo bollitos calientes: representaciones de la sexualidad femenina negra en el mercado cultural», de *Bell Hooks* (seudónimo de la feminista norteamericana Gloria Watkins); «La cuestión de la blancura», del crítico británico Richard Dyer; «Los intelectuales en el mundo posmoderno», de Zygmunt Bauman; «La Internacional de los Intelectuales», del fallecido sociólogo francés Pierre Bourdieu, y «Del *ethos* del arte al *ethos* del artista fuera del arte», del teórico polaco Stefan Morawski. Director: Desiderio Navarro.

■ **CRÍTICA** (año XXV nº 105, julio-agosto, 2004, 191 pp. ISSN: 0186-7199). Revista cultural de

la Universidad Autónoma de Puebla. Publicación bimestral de excelente factura. En ésta aparece una interesante reseña, a cargo de Antón Arrufat, del volumen *La danza del huracán*, compilado por Jorge Ángel Pérez. De Arrufat es también el cuento «Después de la función». Director: Armando Pinto. Dirección: Reforma, 905. Centro histórico. CP 72000 Puebla, México. Apartado postal 1430.

■ **CUADERNOS HISPANOAMERICANOS** (nº 647 y nº 648, mayo y junio, 2004, 160 y 148 pp., respectivamente. ISSN: 1131-6438). Revista de la Agencia Española de Cooperación Internacional. El dossier del primer número se refiere a la narrativa social española de los 30, y vale la pena destacar la «Carta de Caracas», de Gustavo Guerrero, y la «Carta de Estados Unidos», de Wilfrido H. Corral. El número 648 está encabezado por un dossier sobre el Caribe, en el que resalta «Lezama: la letra y el espíritu», de Ernesto Hernández Busto. Más adelante, Alex Broch habla de «Cuba en la literatura catalana contemporánea». Director: Blas Matamoros. Dirección: Avenida Reyes Católicos, 4, 28040, Madrid, España.

■ **CUADERNOS PARA INVESTIGACIÓN DE LA LITERATURA HISPÁNICA** (nº 29, 2004, 527 pp. ISSN: 0210-0061). Revista de investigación literaria del Seminario Menéndez y Pelayo de la Fundación Universitaria Española. Este número recoge, entre otros, un interesante ensayo de Stelio Cro, sobre Machado y Darío, el noventayochismo y el modernismo. Director: Amancio Labandeira Fernández. Dirección: Alcalá, 93. 28009 Madrid. España.

■ **CUBA NUESTRA** (nº 21-22, verano, 2004, 90 pp. ISSN: 1401-889). Revista de perfil político, editada en Suecia, sobre la realidad cubana. En esta entrega, Pablo J. Hernández reflexiona sobre la injerencia cubana y soviética en Granada; Miguel A. García Puñales se refiere al racismo en Cuba; Ricardo A. Puerta toca la corrupción en la Isla, y el politólogo Eric Jennische expone su teoría sobre cómo devenir disidente en las condiciones cubanas. Director: Carlos M. Estefanía. Dirección: Krögarvägen, 10, 145 52, Norsborg, Suecia. carios.estefanía@comhem.se.

■ **CUBISTA MAGAZINE** (otoño, 2004). Excelente revista cultural, tan cuidada en su presentación como en los textos que ofrece. En

# Revista de Occidente



N.º 282

Noviembre 2004

## **PENSAR EN ALEMÁN KANT Y LA ILUSTRACIÓN**

Artículos de

**Hannah Arendt, Manfred Frank,  
Gonçal Mayos Solsona, Oskar Negt,  
Susan Neiman, Jaime de Salas,  
Nasr Hamid Abu Zayd**

esta entrega, Idalia Morejón continúa con la polémica Nuevo Mundo-Casa de las Américas en los 60. De Rafael Rojas es el texto «Marx, Zaid y los demasiados libros», y de Ramón Alejandro, la diferencia entre proteger y «proteger». En la sección «xlibris» hay cuentos de Pablo Díaz, Félix Lizárraga, Juan Carlos Castellón y Elfriede Jelineck. También encontramos poemas de Leandro Eduardo Campa y «El bozal de seda: cultura popular y dominación», un texto de Carlos A. Aguilera y José Aníbal Campos. Por sólo mencionar algunos, aunque la lectura íntegra es recomendable. Consejo de Redacción: Enrico Mario Santí, Ernesto Hernández Busto, Carlos A. Aguilera, David Landau, Rolando Sánchez Mejías y Néstor Díaz de Villegas. Dirección: [www.cubistamag.com](http://www.cubistamag.com). [editor@cubistamag.com](mailto:editor@cubistamag.com).

■ **CULTURA Y DESARROLLO** (nº 2, enero-junio, 2003, 146 pp. ISBN: 92-9177-002-7). Revista de carácter cultural general y tema latinoamericano, elaborada por la Oficina Regional de cultura para América Latina y el Caribe de la UNESCO. En este número, vale destacar «Relación entre lo universal y lo latinoamericano», de Fernando Vicario Leal; las ideas de Víctor Flores Olea acerca del neoliberalismo en América Latina, seguidas por la reflexión de Leopoldo Zea sobre cómo repensar el futuro de la región; «La cultura como base del desarrollo contemporáneo», de Amartya Sen; el texto de Julio Carranza que vincula economía y cultura, y el de Ricardo Núñez y Carlos García sobre los fondos, en especial las plusvalías urbanas, que permiten la reconstrucción de La Habana. Director: Francisco J. Lacayo Parajón. Dirección: Calzada nº 551, El Vedado, Ciudad de La Habana, Cuba.

■ **DIARIO DE POESÍA** (nº 67, abril a julio, 2004, 40 pp.). Revista en formato diario con noticias internacionales del quehacer poético, especialmente en Argentina. En esta entrega aparece «Sebald al natural», una selección de poemas hasta ahora inéditos en castellano del autor alemán, el dossier «Poesía en el cine» y el curioso texto «En La Habana», de Raymond Roussel. Director: Daniel Samoilovich. Dirección: Ave. Corrientes 1312. Piso 8. 1043 Buenos Aires. Argentina.

■ **DISIDENTE** (año 19, nº 197, 198, 200, 201 y 202 de abril, mayo, julio, agosto y septiembre, 2004, 24 pp. cada uno). Boletín mensual que reseña la actividad disidente dentro de Cuba y en el exilio. El número 197 destaca la marcha por La Habana de las Damas de Blanco, esposas y madres de los prisioneros políticos. El número siguiente da cuenta del Premio Mundial de Libertad de Prensa concedido a Raúl Rivero, y reproduce una entrevista de Elizabeth Burgos a Ileana de la Guardia. El 200 se dedica a los diez años del hundimiento del remolcador Trece de Marzo. El número 201 incluye una entrevista a Vladimiro Roca y el artículo «Un anticomunista en la Habana», de Rafael Rojas. El número 202, por último, se centra en la cumbre de Praga, el intercambio epistolar entre Havel y Payá, así como los reclamos por la libertad de los presos de conciencia en Cuba. Director: Ángel Padilla Piña. Dirección: P.O. Box 360889, San Juan, Puerto Rico 00936-0889.

■ **ECONOMÍA Y DESARROLLO** (año XXXIII, Vol. 134, edición especial, 2004, 246 pp. ISSN: 0252-8584). Publicación cubana de temas económicos. Este número especial contiene trabajos expuestos en el I Taller sobre Política Económica bajo condiciones de dualidad monetaria en Cuba, celebrado en La Habana. Textos de quince autores, entre ellos Pedro Monreal, abordan temas como el sistema de planificación y la circulación monetaria dual, inflación y deflación, descentralización fiscal, migraciones y remesas, finanzas externas, el euro como moneda internacional, así como la relación entre la dualidad monetaria y el consumo, los mercados y el turismo. Director: Francisco Hidalgo-Gato. Dirección: Edificio Mella. Calle L nº 353 entre 21 y 23. Vedado 10.400. Ciudad de La Habana, Cuba.

■ **ENEPECÉ MAGAZINE** (nº 1, año 1, mayo, 2004. 48 pp.). Revista de tema cubano y perfil general orientada básicamente a informar sobre el movimiento disidente cubano. Este número incluye «El Estado y la libertad académica», de Lillian Bertot, así como textos de Vargas Llosa, Cabrera Infante, etc., y una descripción de los mayores predadores de la libertad de prensa en el mundo. Directora: Nancy Pérez-Crespo. Dirección: 4716 South West 75th Avenue, Miami, Fl. 33155, EE.UU.

# LETRA

---

## INTERNACIONAL

**81** **25 AÑOS DE CONSTITUCIÓN. LITERATURA Y VIDA.** G. Peces-Barba, M. R. Barnatán, José Luis Fajardo, Fernando Savater, Emilio Lledó, G. Pérez-Villalta, José Manuel Broto, Dulce Chacón, Amin Maalouf, J. M. Coetzee, Shirin Ebadi, Ryszard Kapuscinski, Josep Fontana, Claudio Magris, J. Á. González Sainz

**82** **EUROPA, MÁS O MENOS. CENANDO CON CASTRO.** Miguel Ángel Aguilar, José María Ridaó, F. Valenzuela, Drago Jançar, Emil Tode, Ulrich Beck, Arthur Miller, Fernando Báez, Ludolfo Paramio, Ana Politkovskaya, Alastair Reid, Rafael Chirbes, Santos Juliá, Javier Alfaya, R. Sánchez Lizarralde, Víctor Bravo, Felipe Hernández Cava

**83** **CUADERNO DE LA PALABRA.** Roger Chartier, Juan Gustavo Cobo Borda, Suzanne Jill Levine, Adolfo Castañón, Alastair Reid, Juan Villoro, Denis Diderot, Alberto García Ferrer, Bárbara Jacobs, Pura López Colomé, Sergio Tigrán, Enrique Múgica, Ramón S. Lizarralde, Victor Claudín, Abdurraman A. Waberi, P. Gravers Nielsen

**84** **MARÍA ZAMBRANO: AGONÍA ESPERANZADA.** Rogelio Blanco Martínez, María Fernanda Santiago, Joaquín Verdú, Juan F. Ortega Muñoz, Jesús Moreno Sanz, Massimo Cacciari, José Luis Abellán, Antolín Sánchez Cuervo, Andrés Sorel, Cintio Vitier, Claudio Magris, Jorge Herralde, Nagib Mahfouz, Esteban Hernández

### Suscripción 4 números:

	correo ordinario	correo aéreo
España:	24 €	
Europa:	33 €	40 €
América:		45 €
Resto del Mundo		50 €

Forma de pago: Talón bancario o giro postal.

### Redacción y Suscripciones:

Monte Esquinza 30, 2.º dcha. - 28010 Madrid - Tel.: 913 104 696  
Fax: 913 194 585 - [www.fpabloiglesias.es](http://www.fpabloiglesias.es) - [editorial@fpabloiglesias.es](mailto:editorial@fpabloiglesias.es)

■ ESPACIOS (año 8, n° 2, 2004, 59 pp.). Publicación trimestral diocesana del Equipo Promotor para la Participación Social del Laico (EPAS) de la Archidiócesis de la Habana. En este número vale la pena señalar un texto sobre el neomalinchismo, de Francisco Almagro Domínguez, «De la crisis económica a la desesperanza», de Orlando Freire Santana, y un artículo de Manuel Cuesta Morúa sobre la situación en Haití. Director: Joaquín Bello. Dirección: Casa Laical. Teniente Rey entre Bernaza y Villegas. La Habana. Cuba.

■ ESQUIFE (N° 44, 25 de octubre, 2004. ISSN: 1608-7224). Revista electrónica elaborada con el patrocinio de la Asociación Hermanos Saiz de jóvenes escritores y artistas de Cuba. En esta entrega, se intenta crear un puente entre plástica y poesía. El lector puede aproximarse a *Espacios Confesionales*, exposición de Hanna G. Chomenko, y a *Bestiario Particular*, exposición de Vladimir Rodríguez, y también a los textos poéticos de Bárbara Yera León, Rigoberto Rodríguez Entenza e Ileana Álvarez. Hay una tertulia con Eduardo Sosa. Joaquín Borges-Triana, con la minuciosidad de costumbre, nos presenta al cantante y compositor Alejandro Frómota. Verónica Pérez Vega trae noticias del grupo Omni-Zona Franca, que pretende proyectar la poesía, sacarla del papel. Y hay que subrayar el ensayo «El caso Camus y los genes suicidas», de Rafael Grillo. Directores: Hanna G. Chomenko y Andrés Mir. Dirección: www.esquife.cult.cu.

■ FP. FOREIGN POLICY. Edición española (junio/julio, 2004, 98 pp. ISSN: 1697-1515). Revista de política y relaciones internacionales publicada por la Fundación para las Relaciones Internacionales y el Diálogo Exterior (FRIDE). En este número, aparece un esclarecedor artículo de Jason Burke sobre Al Qaeda y «Hacia un pacto global», de David Held, sobre las perspectivas de un mundo globalizado. Presidente: Diego Hidalgo. Director General: José Luis Herretero. Dirección: Felipe IV, 9. 1ª derecha. 28014 Madrid. España.

■ LA GACETA DE CUBA (números 2, 3, 4 y 5, marzo-abril, mayo-junio, julio-agosto y septiembre-octubre, 2004. 64 pp. cada uno). El número 2 contiene los relatos de Ernesto Pérez Castillo y Lázaro Zamora Jo, premiados

en el X Premio de Cuento de *La Gaceta de Cuba*; el ensayo de Antonio Eligio Fernández (*Tonel*) sobre el pintor Carlos García, residente en México; «Lezama sin pedir permiso», de Reynaldo González; «Expresión literaria y nuevas tecnologías», de Víctor Fowler, y «El rigor intelectual no está normado», de Jorge Domingo Cuadriello, a propósito de los errores históricos que se reiteran en cuatro libros recientemente editados en Cuba, lo que provocó una severa reacción de Eliades Acosta Matos, director de la Biblioteca Nacional, en el número siguiente. La dúplica de Jorge Domingo no fue publicada. El número 3 publica los premios de poesía (Marcelo Morales y Michael H. Miranda) del noveno concurso. Vale destacar el dossier «Artes plásticas: ideas cruzadas», en el que intervienen los críticos David Mateo, Antonio Eligio Fernández (*Tonel*), Andrés Isaac Santana, Frency y Orlando Hernández. El número cuatro ofrece un merecido homenaje a Pedro Henríquez Ureña y María Zambrano, completa la publicación de los poetas premiados por *La Gaceta* e incluye ensayos como «Instantáneas o ¿para qué sirven los jarrones del Palacio de Invierno?», de Jorge Fornet, y una entrevista de Marilyn Bobes a Pedro Juan Gutiérrez. Tanto en el segundo como en el cuarto número, Iván de la Nuez, exiliado en Barcelona, publica críticas de arte en la sección «Inundaciones». En el número 5, que incluye un especial sobre la literatura para niños y jóvenes, Odette Casamayor habla de los vasos comunicantes entre Virgilio Piñera y Lam. Tras una entrevista al músico Descemer Bueno, hay cuentos de Roberto G. Fernández, Manuel Cachán y Waldo Pérez Cino, y poesía de Jesús Sama Pacheco, Lourdes González y tres inéditos de Félix Pita Rodríguez. Rufo Caballero se refiere a la crueldad de lo poético en el cine latinoamericano y se puede paladear el texto «¿Y usted para qué niños escribe?», de Norge Espinosa. Director: Norberto Codina. Dirección: Calle 17 n° 354, e/ G y H, El Vedado, La Habana 10.400, Cuba.

■ LA HABANA ELEGANTE (n° 27, otoño, 2004). Cuidada revista electrónica trimestral de literatura cubana hecha en Dallas, Texas, que ha obtenido el Golden Web Award y el

Punto de Excelencia. Esta entrega rinde homenaje a Pablo Neruda, incluyendo íntegra la carta que un grupo de intelectuales y artistas cubanos le dirigiera en 1966. La sección «Café París» recuerda a Alejandro García Caturla en textos de Alejo Carpentier e Hilario González. Maldiciente, la lengua de Fermín Gabor arremete, tan suelta como de costumbre, contra Arturo Arango y su ataque a los seudónimos en las polémicas literarias. En el dossier preparado por Jorge Ferrer sobre la obra de Fernando Villaverde, aparecen fragmentos de su novela inédita *Desastres de la postguerra*, y de su libro *Las tetas europeas*. Los amantes de La Habana pueden encontrar los planes de Forestier para remodelar la ciudad y la arquitectura monumental durante la República, de los que se ocupa un excelente ensayo de Roberto Segre. Incluye una muestra de las cartas recibidas por J. A. Portuondo, recién publicadas por la Editorial Oriente. Y entérese de cómo el austríaco Nowak predijo a La Habana de 1906 un terremoto descomunal. Redactor: Francisco Morán. Dirección: [www.habanaelegante.com](http://www.habanaelegante.com).

■ IBEROAMERICANA (nº 14, año IV, junio, 2004, 311 pp. ISSN: 1577-3388). Ensayos de letras, historia y sociedad, editada por el Instituto Ibero-Americano de Berlín, el Instituto de Estudios Iberoamericanos de Hamburgo y la Editorial Iberoamericana/Vervuert. Este número incluye el muy recomendable análisis del movimiento hip hop emergente en La Habana, por Isabel Exner: contracultura, discurso oficial, intentos estatales de reconducir el fenómeno, nuevos lenguajes. Un dossier sobre Brasil revisa la cultura y la realidad del país sudamericano entre 1964 y 2004. Consejo editorial encabezado por: Walter L. Bernecker. Dirección: Instituto Ibero-Americano. Potsdamer Strasse 37, D-10785, Berlín, Alemania.

■ LETRA INTERNACIONAL (nº 83, verano 2004, 96 pp. ISSN: 0213-4721). Revista de literatura, arte y pensamiento. En este número, Alastair Reid habla de Borges y Neruda, aparece un inusual artículo de Juan Villoro sobre el Real Madrid, y Roger Chartier hace un recuento de cuatro siglos de lecturas populares. Juan Gustavo Cobo Borda se dedica a «Edificar con palabras» una visión

lúcida y actualizada de la cultura latinoamericana en proceso de invasión hacia el norte. También se disecciona el fenómeno del boom, entre otros temas. Director: Salvador Clotas. Dirección: Monte Esquinza, 30, 2do. derecha. 28010 Madrid. España.

■ LETRAS LIBRES (nº 36, septiembre 2004. 102 pp. ISSN: 1405-7840). Revista cultural mensual con ediciones en México y España. Este número está dedicado a Cuba bajo el epígrafe «El viejo y el mal», con una caricatura de Fidel Castro en portada. En él, Antonio Elorza estudia el papel de Cuba en el imaginario español; se reproduce la correspondencia entre Václav Hável y Oswaldo Payá; Bertrand de la Grange y Maite Rico hacen un reportaje sobre las condiciones de vida del cubano de a pie; Carlos Alberto Montaner analiza el peso —en la sociedad norteamericana y en la Isla— de la comunidad cubana en EE. UU. Ernesto Hernández Busto habla de su educación, y el salvadoreño Horacio Castellanos, de la influencia de Cuba en su generación. Por último, Roberto González Echevarría hace el retrato de Alejo Carpentier. Completan la entrega un diálogo entre Vargas Llosa y Enrique Krauze, más las aportaciones de Beatriz de Moura y Gabriel Zaid, entre otros. Director: Enrique Krauze. Dirección: Miguel Ángel de Quevedo, 783, Barrio del Niño Jesús, Coyoacán, 04330, México D.F., México.

■ LIMES. REVISTA ITALIANA DI GEOPOLÍTICA (nº 4, septiembre, 2004, 279 pp. ISBN: 88-8371-146-7). *Limes*, una de las más importantes publicaciones de geopolítica, ha dedicado a Cuba su número de septiembre bajo el título *Cuba Dopo Cuba*, coordinado por Danilo Manera y Luis Manuel García Méndez. En la zona «Dentro de Cuba» se tocan, entre otros temas, la estructura de la disidencia interna y de la cúpula del poder, la mitología de la revolución, los conflictos raciales y la economía. Bajo el subtítulo «Cuba recontada» se reúnen varios textos sobre la literatura de la Isla y la diáspora. Por último, «Cuba desde fuera» reflexiona sobre la imagen de Cuba en el extranjero, tanto la que proyecta el discurso oficial como la que se palpa en la calle. El número incluye textos de los cubanos Alcibíades Hidalgo, Enrique Patterson, Mauricio de Miranda, Alejan-

dro de la Fuente, Luis Manuel García Méndez y Juan F. Benemelis, así como de los italianos Danilo Manera, Donato di Santo y Giuseppe Sacco. Director: Lucio Caracciolo. Dirección: Via Cristoforo Colombo 149, 00147 Roma, Italia.

■ NEXOS (Año 26, Vol. XXVI, n° 318, junio, 2004, 96 pp. ISSN: 0185-1535). Revista cultural mexicana con un marcado acento en las ciencias sociales. Esta entrega, con ilustraciones de portada e interiores a cargo de Rapi Diego, dedica dos interesantes artículos al fenómeno de la corrupción e incluye el texto «Cultura y poder en Cuba», donde Rafael Rojas subraya la creciente autonomía de la cultura frente a la decadencia política del régimen. Director: José Woldenberg. Dirección: Mazatlán, 119, Colonia Condesa, Delegación Cuauhtémoc, CP 06.140, México D.F., México.

■ PALABRA NUEVA (n° 129, 130 y 131, Año XII, abril, mayo y junio, 2004, Año XII, 62 pp. cada número). Revista de la Archidiócesis de La Habana que incluye no sólo temas religiosos, sino también culturales y sociales de interés para la feligresía habanera y los lectores en general. El número 129 recoge un artículo de Roberto Veiga sobre el estado de derecho y una entrevista a la compositora Beatriz del Carmen Corona. El número 130 ofrece un texto sobre la Enmienda Platt, semblanzas de Ramón Guirao y Samuel Feijóo, así como una extensa entrevista a Pedro Luis Ferrer. El 131 incluye un artículo de Orlando Márquez sobre las medidas norteamericanas hacia Cuba y las contramedidas del gobierno, se hace referencia a la nueva conferencia de la nación y la emigración, y es sustancioso el especial sobre el iluminismo en el siglo XIX cubano. Director: Orlando Márquez. Dirección: Departamento de Medios de Comunicación Social de la Archidiócesis de La Habana. Calle Habana N° 152 esq. a Chacón. La Habana 10100. Cuba.

■ QUÓRUM (n° especial, primavera, 2004, 285 pp.). Revista iberoamericana de pensamiento editada cuatrimestralmente por el Servicio de Publicaciones de la Universidad de Alcalá. En este número, que tiene como tema protagónico la descentralización del estado, se hace un análisis comparativo

entre América y Europa. Director: Manuel Guedán. Dirección: Escritorios 4, 28801 Alcalá de Henares, Madrid. España.

■ REVISTA HISPANO CUBANA (n° 19, primavera-verano, 2004, 248 pp. ISSN: 1139-0883). Publicación de tema cubano, especialmente enfocada hacia la política, editada por la Fundación del mismo nombre. El cintillo de portada indica que este número se dedica a comentar los llamados «logros de la Revolución», analizando especialmente la evolución de los sectores educacional y sanitario. René Gómez Manzano expone la relación entre régimen totalitario y derecho. Pío Serrano nos entrega un esclarecedor artículo sobre las revistas culturales cubanas entre 1902 y 1958 y Fabio Murrieta reflexiona sobre el ensayo cubano del exilio. Reseñas de libros, plástica y cine se suman a otros temas para completar el volumen. Director: Javier Martínez-Corbalán. Dirección. Orfila 8, 1ª, 28010, Madrid. España.

■ REVOLUCIÓN Y CULTURA (n° 2, 2004, 70 pp. ISSN: 0864-1315) Revista cultural cubana de perfil amplio y periodicidad mensual. En este número tiene un peso decisivo la fotografía: el desnudo, la foto documental, la foto contemporánea. Amado del Pino repasa la figura de Abelardo Estorino, y Luis Martul, las trashumancias de Carpentier en España. Gregorio Ortega, recientemente fallecido, evoca los años del bonchismo que ya fueran objeto de su novela *Una de cal y otra de arena*. Directora: Luisa Campuzano. Dirección: Calle 4 no. 205, e/ Línea y 11, Vedado, La Habana, Cuba.

■ SINALEFA (n° 8, mayo-agosto, 2004, 36 pp.). Revista internacional de arte y literatura. Destacan en esta entrega el texto «Cuba: de cómo se perdió el paraíso», de Antonio Benítez Rojo. Aparece una entrevista exclusiva a Oswaldo Payá, un texto de Mariela A. Gutiérrez sobre la jicotea de Lidia Cabrera, «Cuba detrás del telón», de Matías Montes Huidobro, y las secciones habituales, entre otros. Director: Rafael Bordao. Dirección: P. O. Box 023617, Brooklyn. Nueva York 11202. EE. UU.

■ TEATRO EN MIAMI (n° 43, Año 4, octubre 27-noviembre 2, 2004). Este excelente semanario electrónico sobre el acontecer teatral en todo el orbe de habla hispana (y más



UNIVERSIDAD DE ALCALÁ

Universidad de Alcalá



Revista QUÓRUM N.º. 8-9 - Primavera 2004. N.º. Especial  
"DESCENTRALIZACIÓN DEL ESTADO"



**Fernando Carrión**  
La descentralización: una perspectiva comparada entre América latina y Europa.

**Roy Rivera**  
Centroamérica: entre el discurso de la modernización institucional y las resistencias del centralismo.

**Fabio Velázquez**  
Colombia: ¿de regreso a un esquema centralista?

**Vicente Albornoz y David Molina**  
Los espejismos de la descentralización

**Manuel Dammert Ego Aguirre**  
Poder republicano, territorialidad e iniciativas autonómicas

**José Blanes**  
Bolivia. La Crisis Institucional vista desde las regiones  
¿La hora de las autonomías?

**Raquel Rolnik**  
Descentralización y Federalismo en Brasil

**Francisco Delich**  
Desigualdad Regional y Descentralización en los Estados Federales

**Alfonso García - Moncó**  
El nuevo modelo de financiación autonómica: lecciones de una reforma

**Antonio Beteta**  
La financiación del estado autonómico

**José Sanroma Aldea**  
Antecedentes para un debate actual sobre la unidad de España.  
Ruptura y engarce con la tradición: identidad nacional.

allá), trae en este número noticias de la puesta en escena, en el Coconut Grove Playhouse de Miami, de *Ana en el trópico*, dirigida esta vez por su autor, Nilo Cruz, y calificada como «un montaje luminoso y sensual». También se refiere al éxito de los bailarines cubanos de Danza Combinatoria, que dirige Rosario Cárdenas, el pasado 12 de octubre en el Towol Theater de Seúl, durante la séptima edición del festival internacional SIDANCE 2004, entre otros muchos temas. Dirección: <http://www.teatroenmiami.com>.

■ TEMAS. CULTURA, IDEOLOGÍA, SOCIEDAD (nº 37/38, abril-septiembre, 2004). Esta última entrega contiene un extenso dossier sobre cuestiones de género en la sociedad contemporánea, en el que destacan ensayos como «Feminismo y masculinidad: ¿mujeres contra hombres?», de Julio César González Pagés; «La identidad equivocada», de Sharon Smith; «Los espejos de la violencia. La narración de la dinámica intrafamiliar cubana», de Susana A. Montero Sánchez, y «Estado y políticas de género», de Judith Astelarra. Junto a textos de indudable valor académico, aparecen en este número ensayos sobre temas culturales, como «Cine cubano: historia, historiografía y postmodernidad», de José Antonio García Borrero, y «Lo que dejaron los rusos», de Yoss. No faltan, sin embargo, colaboraciones que persisten en los más trasnochados mitos del nacionalismo cubano, como «De la Habana al Mississippi. La isla estratégica y la teoría de la ansiedad», de Oscar Pino Santos, y «Angola: el camino hacia la victoria», de Jorge Risquet Valdés. Director: Rafael Hernández. Dirección: Edificio ICAIC, quinto piso, 23 y 12, El Vedado, Ciudad de La Habana, CP 10400. Cuba.

■ TODOS LOS PUEBLOS (nº 20 y 21, enero-marzo y abril-junio, 2004, 31 pp. cada número). Publicación de las Obras Misionales Pontificias en Cuba. En el número 20, un largo texto sobre la labor misionera toca el tema de la emigración. En el siguiente número, sendos artículos tratan sobre Iglesia y sociedad y sobre la enseñanza religiosa en Cuba. Director: P. Raúl Rodríguez. Dirección: Ave. 26 nº 314, Miramar. 11300 La Habana. Cuba.

■ UNIÓN. REVISTA DE LITERATURA Y ARTE (nº 50, 51 y 52 de abril-junio, julio-septiembre y octubre-diciembre, 2003, 96 pp. cada una,

ISSN: 00041-6770). Revista cultural de carácter general, órgano oficial de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba (UNEAC). El número 50 abre con una selección de cartas de Eugenio Florit introducidas por Cira Romero. Contiene textos a propósito del centenario de Luis Amado Blanco y poemas de Domingo Alfonso, Luis Lorente, Rafael Enrique Hernández y José Manuel Espino. Enrique Saínez se ocupa de la poesía de Heberto Padilla, y Jorge Luis Arcos nos entrega sus «Notas sobre el canon». El número 51 ofrece poesía de Sylvia Plath, Rogelio Fabio Hurtado, Agustín Labrada y Pedro Oscar Godínez; un largo análisis, a cargo de Frank Padrón, del cine cubano del nuevo milenio, y continúa la polémica entre Duanel Díaz y Rufo Caballero, invocada incluso en el editorial de apertura, que cita la necesidad del debate cultural. El último número de 2003 trae una interesante selección de cartas de Hernández Catá; Pablo de Cuba se acerca a la poesía de Lorenzo García Vega y entramos en el territorio plástico de José Fuster; Walfrido Dorta ejerce una crítica sobre la crítica de poesía en *La Gaceta de Cuba* durante los 90, y aparecen poemas de Néstor Perlongher, Michel Martín Pérez, Paul Celan, y Luis Felipe Rojas Rosabal. Director: Jorge Luis Arcos. Dirección: UNEAC. 17 y H. La Habana, Cuba.

■ VERDAD Y ESPERANZA (nº 1, 2003, 72 pp.) Publicación de la Unión Católica de Prensa de Cuba. Este número se abre con una entrevista ofrecida por el Cardenal Jaime Ortega a la CNN. También encontramos un texto de Mons. Carlos Manuel de Céspedes sobre la vigencia de Félix Varela, y un artículo de Francisco Almagro sobre la gratuidad. Consejo de edición: Carlos Amador, Mercedes Ferrera y Laura M. Fernández.

■ VITRAL (año X, nº 59 y nº 60, enero-febrero y marzo-abril, 2004, y año XI, nº 61, mayo-junio, 2004, 84, 88 y 92 pp., respectivamente). Revista sociocultural del Centro Católico de Formación Cívica y Religiosa de Pinar del Río. En el número 59 destacan un editorial sobre la corrupción, un largo ensayo de José Prats Sariol sobre Fina García Marruz, y «La información: ¿poder para servir o mecanismo de control?», de Virgilio Toledo, entre otros. En el 60, se pueden

leer textos sobre Ángel Gaztelu y sobre Jilma Madera, la escultora del Cristo de Casablanca; Dagoberto Valdés se refiere a la indefensión del ciudadano, y Marifeli Pérez-Stable, a la primera República. El número 61, que celebra el décimo aniversario de la revista, cuenta con una extensa entrevista de Dagoberto Valdés a Albita Rodríguez y otro texto del propio director sobre la necesidad de reconciliación. Director: Dagoberto Valdés Hernández. Dirección: Obispado de Pinar del Río. Calle Máximo Gómez nº 160 e/ Ave. Rafael Ferro y Comandante Pinares. CP 20100, Pinar del Río. Cuba.

■ **VIVARIUM** (nº 20, diciembre, 2003, 77 pp.). Revista cultural del Centro de Estudios de la Archidiócesis de La Habana. Este número reproduce la conferencia pronunciada por el Cardenal Jaime Ortega Alamino, en noviembre de 2002, sobre el aporte de la Iglesia a la República de Cuba. Otros trabajos interesantes tratan sobre lo blanco y lo negro en términos raciales, culturales y sociales, así como sobre las danzas africanas y su influencia en la cultura cubana. Directora: Ivette Fuentes de la Paz. Dirección: Arzobispado de La Habana. Apartado 594. La Habana 1. Cuba.

■ **LA VOZ CATÓLICA** (Vol. 51, nº 6 y 7, julio y agosto, 2004, 28 pp. cada uno. ISSN: 1044-1884). Periódico mensual de la Archidiócesis de Miami. Su contenido refleja la vida religiosa y social de esa ciudad. En el primero, hay que destacar un texto sobre la actitud de la Iglesia respecto a las medidas contra los viajes a Cuba, y el siguiente pide ayuda para las víctimas del huracán Charley y comenta la situación laboral y de vivienda de los inmigrantes que se dedican a las labores agrícolas, para cerrar con un interesante texto sobre los evangelios apócrifos. Presidente: Arzobispo John C. Falvo. Dirección: 9401 Biscayne Blvd., Miami, FL 33138. EE. UU.

.....

## Convocatorias

---

### NOVELA

■ **PREMIO DE NOVELA MURCIA TRES CULTURAS.** Dotado con 12.000 € y su publicación en la Editorial Pre-Textos. Para autores de cualquier

nacionalidad. Novelas escritas en lengua castellana e inéditas y no premiadas. El tema será relacionado con las tres culturas (judía, cristiana y musulmana), de carácter no exclusivamente histórico. Extensión mínima de 200 páginas y máxima de 500, mecanografiados a doble espacio, a una sola cara en tamaño A4 (original y tres copias) y con un máximo de 30 líneas por página. Los trabajos se presentarán por el sistema de lema o seudónimo y plica. Los originales han de remitirse a: Oficina de Festivales. Teatro Romea. Plaza de Julián Romea, s/n. 30001 Murcia. España. Más información en el teléfono 96 822 59 95, e-mail: [oficinafestivales@ayto-murcia.es](mailto:oficinafestivales@ayto-murcia.es) y en la web: [www.fiestasdemurcia.com](http://www.fiestasdemurcia.com). Cierra el 31 de enero de 2005.

■ **VII PREMIO DE NOVELA CORTA.** Dotado con 3.000 € y la publicación de la obra por la entidad que determinen los organizadores. Para escritores de cualquier nacionalidad, siempre que presenten sus obras escritas en lengua castellana, sean inéditas y no concurren a otro concurso de modo simultáneo. Las obras presentadas, de tema y técnica narrativa libres, tendrán entre 75 y 100 folios, tamaño A4, con 28 líneas como máximo (fuente Arial, tamaño:12), y se remitirán por triplicado (no se admite soporte informático, que sí se pedirá al autor de la obra ganadora) a cualquiera de estas dos direcciones: Concejo Municipal de Cultura y Festejos. Centro Cultural de la Ciudad. Presbítero Emilio Navarro s/n. 30800 Lorca; o al Casino de Lorca. Pío XII, 33. 30800 Lorca. España. En el exterior del sobre deberá figurar «VII Premio Internacional de Novela Corta CASINO DE LORCA. Año 2005». Las obras se presentarán por el sistema de plica. Más información en: [www.lorca.es](http://www.lorca.es). Cierra el 28 de febrero de 2005.

### ENSAYO

■ **PREMIO ANAGRAMA DE ENSAYO.** Dotado con 6.000 € en concepto de anticipo de derechos de autor. Los trabajos, de extensión libre, serán escritos en castellano, mecanografiados a doble espacio y por una sola cara. El tema será libre. Los originales deberán remitirse por triplicado, con el nombre y domicilio del autor, a Editorial Anagrama. Calle Pedró de la Creu, 58. 08034 Barcelona. España. Más información

en: [www.anagrama-ed.es](http://www.anagrama-ed.es). Cierra el 1 de enero de 2005.

■ I PREMIO DE ENSAYO «EL QUIJOTE EN AMÉRICA».

Dotado con un primer premio de 12.000.000 de pesos colombianos y dos menciones especiales de 1.000.000 de pesos colombianos como adelanto de los derechos de autor. Para escritores, investigadores, historiadores y estudiosos mayores de dieciocho años, de cualquier nacionalidad, residentes en cualquier país de América, España o Portugal. Obras en castellano, originales e inéditas. Tendrán como tema El Quijote en América. Extensión mínima de 40 cuartillas y máxima de 60, mecanografiadas a doble espacio, con letra de 12 puntos, por una sola cara. Deberán enviarse dos originales impresos, cosidos o encuadernados y, a ser posible, una copia en disquete para PC. Cada original ira firmado por el sistema de seudónimo y plica. La recepción de originales será en las oficinas del Centro Cultural de la Universidad de Salamanca en Bogotá. Carrera 5 #21-51. Bogotá. Colombia. Más información: [http://universitas.usal.es/web/fundacion/postgrado/colombia/actividades/concurso\\_ensayo/concurso\\_ensayo.ssi](http://universitas.usal.es/web/fundacion/postgrado/colombia/actividades/concurso_ensayo/concurso_ensayo.ssi). Cierra el 31 de enero de 2005.

■ V PREMIO DE ENSAYO EUSEBI COLOMER.

Dotado con 6.000 € en concepto de anticipo de derechos de autor, la obra será publicada por la Editorial Gedisa. Para ensayos sobre aspectos sociales, antropológicos, filosóficos o éticos relacionados con la nueva sociedad tecnológica. Las obras serán originales, inéditas, escritas en cualquiera de las lenguas del Estado español o portugués y no premiadas en otros concursos. Los trabajos se enviarán por quintuplicado y mecanografiados a doble espacio. Extensión mínima de 125 páginas y máxima de 300 (2.100 caracteres por página aproximadamente), deberán estar firmadas por una sola persona y, en una hoja aparte, se harán constar el nombre del autor o el seudónimo con el que concurre y los datos de contacto. Cuando se opte por concursar con seudónimo, se deberá adjuntar a los originales un sobre en el que consten, en el exterior, el título del trabajo y el seudónimo y, en el interior, los datos del autor. Los originales se enviarán a la Fundación EPSON (c/ Gran de Gràcia,

140. Pral. 2a. 08012 Barcelona. España). Más información en el teléf: 93 237 34 00. E-mail: [comunicacio@fundacion-epson.es](mailto:comunicacio@fundacion-epson.es). Web: [www.fundacion-epson.es](http://www.fundacion-epson.es). Cierra el 18 de marzo de 2005.

**NARRATIVA**

■ 17 PREMIO DE NARRACIONES JUVENILES RUA NOVA. Dotado con 1.500 €. Podrán participar todos los jóvenes que no tengan cumplidos 18 años el día 2 de abril de 2005. Para trabajos en lengua castellana o gallega. La extensión mínima será de 25 folios y máxima de 125 folios, mecanografiados a doble espacio. Se enviarán por quintuplicado y se hará constar: nombre, dirección y teléfono, y se acompañará de fotocopia del DNI o del Libro de Familia o documento equivalente. Convocado por la *Biblioteca Nova 33*. Rua Nova, 33. 15705 Santiago de Compostela. A Coruña. España. Teléfono: 981 58 44 36. E-mail: [bibnova33@telefonica.net](mailto:bibnova33@telefonica.net). Cierra el 1 de marzo de 2005.

**POESÍA**

■ III PREMIO DE POESÍA ALONSO DE ERCILLA. Dotado con 1.500 € en concepto de derechos de autor. Poemarios inéditos, escritos en español o portugués, independientemente de la nacionalidad. Extensión mínima de 600 versos, y máxima de 900, en folios tamaño A4, mecanografiados a doble espacio por una sola cara. Se deberán remitir 7 copias a la sede de la Asociación Cultural Literastur. Colegio Manuel Rubio. Bajo. Carretera Ceares, s/n. 33209 Gijón. España. Más Información en: Asociación Cultural Literastur. Teléfono: (34) 985 99 06 80. Fax: (34) 985 99 06 81. Web: [www.literastur.com](http://www.literastur.com). E-mail: [literastur@literastur.com](mailto:literastur@literastur.com). Cierra el 30 de enero de 2005.

■ V CONCURSO NACIONAL ALA DÉCIMA 2005.

Dotado con un primer premio de 500 pesos moneda nacional y una obra del artista plástico Carlos Rafael Vega; un segundo premio de 300 pesos moneda nacional, y un tercero de 200 pesos moneda nacional. Para todos los poetas residentes en Cuba. Convoca El grupo Ala décima, coauspiciado por el Centro Iberoamericano de la Décima y el Verso Improvisado (CIDVI). Se participará en el género de décima escrita, con tema libre,

con un mínimo de 10 estrofas y un máximo de 15, en original y 2 copias mecanografiados a dos espacios. Cada participante podrá enviar un solo cuaderno, presentado mediante el sistema de seudónimo y plica. Las obras se pueden remitir a: V Concurso Nacional Ala décima 2005. Biblioteca Tina Modotti. Calle 162-D nº 333 entre 162-C y 3ª. Zona 1. Alamar 12500. La Habana. Cuba. Cierra el 7 de febrero de 2005.

■ CONCURSO «VOCES NUEVAS» 2005. Para poetisas de cualquier nacionalidad, inéditas en libro, que sean suscriptoras de la «Colección Torremozas» o de «La Divina Tula», con poemas escritos en lengua castellana no premiados anteriormente en ningún otro concurso. Con los poemas seleccionados se publicará, bajo el título «Voces Nuevas», un volumen de la Colección Torremozas. Los poemas, con libertad de tema y forma, deberán ser inéditos en su totalidad y tener una extensión no superior a 30 versos. Cada concursante podrá participar con un máximo de diez poemas. Se presentará un solo ejemplar de cada uno, en folios tamaño A4 mecanografiados a doble espacio por una sola cara. Los poemas presentados deberán ir firmados por sus autoras, haciendo constar su domicilio, teléfono y una breve reseña biográfica. El envío, por correo certificado, se hará llegar a Ediciones Torremozas, Apartado 19032. 28080 Madrid. España, indicando en el sobre «Para el Premio Voces Nuevas». Más información en: [www.torremozas.com](http://www.torremozas.com). Cierra el 28 de febrero de 2005.

■ V PREMIO CASA DE AMÉRICA DE POESÍA AMERICANA. Dotado con 6.000 € como anticipo de derechos de autor. Para autores nacionales de cualquiera de los países de América, con obras en español e inéditas. Extensión mínima de 300 versos y de tema libre. Los trabajos deben presentarse por triplicado y en la portada de los manuscritos se hará constar el título de la obra. En la plica en sobre cerrado se adjuntará una fotocopia del documento de identidad o acreditativo de la nacionalidad. Convocan Casa de América y editorial Visor Libros. Los trabajos deberán remitirse a: IV Premio Casa de América de Poesía. Casa de América. Paseo de Recoletos, 2. 28001 Madrid. España. Más información en: [www.casamerica.es](http://www.casamerica.es) o en

Editorial Visor Libros: [www.visor-libros.com](http://www.visor-libros.com). Cierra el 28 de febrero de 2005.

#### VARIOS

■ 15º PREMIO INTERNACIONAL DE ILUSTRACIÓN. Dotado con 6.000 €. Todas las obras serán ilustradas e inéditas, dirigidas al público infantil menor de ocho años. La ilustración tendrá tanta importancia como el texto. Se podrán presentar en cualquiera de las lenguas del territorio español. La extensión de la obra será de 24 páginas entre el texto y la ilustración, teniendo en cuenta que el texto no supere los 2 folios mecanografiados a doble espacio, exigiéndose para concursar sólo 4 páginas de ilustración finalizadas y un boceto general del libro. Los originales se ajustarán proporcionalmente al formato 20,5 x 27 cm, sin sobrepasar los 45 cm en ninguna de sus medidas. Se podrá utilizar cualquier técnica que sea reproducible. Podrán optar al premio: a) una sola persona, autora del texto y de la ilustración; b) dos personas: una, autora del texto, y otra, de la ilustración; c) un equipo de diversas personas. Los originales se remitirán a: Ediciones SM. Premio Internacional de Ilustración. Calle Impresores, 15. Urbanización Prado del Espino. 28660 Boadilla del Monte. Madrid. España. Más información en: [www.fundacionsantamaria.org](http://www.fundacionsantamaria.org). El plazo de admisión de originales comienza el 1 de enero de 2005 y cierra el 15 de febrero.

■ PREMIO JUAN VALERA 2004. Dotado con 3.000 € en metálico y placa acreditativa. El Ayuntamiento de Cabra convoca, con carácter internacional, este premio. Los trabajos presentados versarán, en cualquier ámbito, sobre la obra y vida de don Juan Valera; serán inéditos y con una extensión mínima de 100 folios mecanografiados a doble espacio y a una sola cara. Las obras se enviarán por duplicado al Ayuntamiento de Cabra (Plaza de España 14. 14940 Cabra. Córdoba. España), y se firmarán con el lema que se indicará en el exterior de un sobre cerrado, en cuyo interior se incluirán nombre, apellidos y dirección completa. Más información en: <http://www.cabra.net>. Teléfono: 957 520 050. Cierra el 31 de marzo de 2005.

■ PREMIO MISTERIOS Y CLAVES 2005. Dotado con 6.000 € en concepto de anticipo de

derechos de autor. Para obras inéditas escritas en lengua castellana que versen sobre esoterismo, ufología, experiencias paranormales, misterios, ciencias alternativas y demás temas afines. Los trabajos deberán tener una extensión mínima de 150 páginas, tamaño A4, mecanografiadas a doble espacio en cuerpo 12 y a una sola cara. Deben ser presentados por triplicado, perfectamente legibles y encuadernados, constando en ellos el nombre del autor, firma y

su domicilio, adjuntando una declaración jurada de la autoría. En el caso de seudónimos los datos deberán presentarse en sobre aparte cerrado. Los originales serán enviados por correo certificado con acuse de recibo o por mensajería con acuse de recibo a nombre de Vía Directa Ediciones. Av. Barón de Carcer, 38. 2º. Pta. 9. 46001 Valencia, España, con la indicación: «Para el Premio Misterios y Claves 2005». Cierra el 10 de marzo de 2005.